



# AMAYA

CIUDAD DEPORTIVA AMAYA **KIROL HIRIA** REVISTA ALDIZKARI | NÚMERO 12 ZENBAKIA | JUNIO 2017 EKAINA



## Nuevo campo de hierba artificial

La nueva dotación se estrenó en diciembre con un partido de veteranos Amaya-Osasuna renovando la ilusión de la sección de fútbol.



## Más zona verde

Iniciamos la temporada de verano estrenando 3.200 m<sup>2</sup> más de zona verde y un espacio de parking renovado, en el lugar que ocupaba hasta ahora el campo de tierra.

## Deporte

Repaso por la actualidad deportiva de todas las secciones de CD Amaya.





INFRAESTRUCTURAS

EDIFICACIÓN

SERVICIOS

INDUSTRIAL

**osès**  
CONSTRUCCIÓN

Avda. Yerri 13. Bajo. 31200 Estella (Navarra) - T. 948 54 67 04 / 948 54 66 41 - Fax. 948 54 68 27 [construccion@ferminoses.com](mailto:construccion@ferminoses.com) - [www.ferminoses.com](http://www.ferminoses.com)

 **OPSA**®

CAMPOS DE FÚTBOL EN CÉSPED ARTIFICIAL

[www.opsa.es](http://www.opsa.es)



**Edita:**

Ciudad Deportiva Amaya  
Cuesta Beloso, bajo s/n  
31006 Pamplona  
Teléfono 948246594  
web@cdamaya.com  
www.cdamaya.com

**Realización:**

AZ2 Comunicación

**Fotografía:**

Aitor Esparza

**Foto portada:**

Primer premio del concurso  
de fotografía de 2016  
Autora: Patricia Uriz García

**Depósito legal:**

NA-1634/2006

**ISSN:**

1886-5119

CIUDAD DEPORTIVA  
**AMAYA**

Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción total o parcial de los artículos, fotografías y demás contenidos gráficos de la revista. La Junta Directiva de Ciudad Deportiva Amaya no se hace responsable de la opinión expresada en los trabajos publicados, ni se identifica necesariamente con el criterio de los mismos. Amaya quiere agradecer su confianza a todos los anunciantes y socios interesados que han hecho posible esta publicación.



JOSÉ RAMÓN AZKOITI AZKETA  
PRESIDENTE-LEHENDAKARI  
C.D. AMAYA

## AMAYA, EN MARCHA AMAYA, AURRERA

Hace un año tuvimos el honor de suceder a la Junta anterior, presidida por Javier Conde Zanduetza, con el compromiso de continuar su tarea para hacer que Amaya sea cada día más, y poder ofrecer a la sociedad en su conjunto -y a los socios y socias en particular- más y mejores instalaciones, servicios y actividades que las llenen de vida.

Tengo que agradecer a la nueva Junta haber recogido el testigo en un camino que nos dejaron señalado, y con la inestimable colaboración de la masa social de Amaya -además de la nueva savia aportada desde gerencia- haber sido capaces de concretar con éxito una serie de acciones de las que podremos disfrutar a partir de este mismo verano.

Ese es nuestro objetivo. Que quienes formamos parte de Amaya, bien de manera individual como en pareja, en familia o con nuestro círculo de amistades, disfrutemos de las instalaciones, los servicios y las actividades de Amaya, tanto en lo deportivo como en lo social. Y continuar innovando en lo posible para adaptarnos a los tiempos, intentando que este verano sea tan sólo el prolegómeno de un tiempo futuro lleno de ilusión, deporte y diversión.

Hagamos y disfrutemos Amaya a lo grande. Es labor de quienes formamos parte de esta Ciudad Deportiva.

Orain dela urtebete ohore handiz hartu genuen aurreko Batzarraren lekukoa, haren buru Javier Conde Zanduetza zelarik, haren lanari jarraitzeko konpromisoari eutsiz, Amaya egunez egun gehiago izan dadin eta gizarteari oro har -eta bazkideei bereziki- instalazio gehiago eta hobeak eta horiek biziz betetzeko zerbitzuak eta jarduerak eskaini ahal izateko.

Batzar berriari eskertu behar diot lekukoa seinalaturik utzi ziguten bidean hartu eta, Amayako jendartearen ezin estimatuzko laguntzarekin -kudeatzailetzatik emaniko pizgarri berriaz gain-, datorren udatik bertatik aurrera gozatzen ahalko ditugun ekintza batzuk era egokian zehazteko kapazak izatea.

Hori da gure helburua. Amayako kide gare-nok, bai banaka bai bikotearekin, familiarekin edo lagunartean, Amayako instalazioez, zerbitzuez eta jardueraz gozatzea, kirolaren alorrean nahiz jendartearen esparruan. Eta ahal den heinean berritzen jarraitzea, oraingo garaietara egokitzeko, datorren uda ilusioz, kirolez eta dibertsioz beteriko etorkizunaren atariko soilik izateko asmoz.

Egin eta goza dezagun Amaya mugarik gabe. Kirol Hiri honen parte garenon zeregina da.

# Asamblea extraordinaria del 4 de febrero de 2017

## 2017ko otsailaren 4ko ezohiko batzarra

La Junta Directiva convocó Asamblea Extraordinaria para el 4 de febrero con el objetivo de presentar el plan de inversiones para 2017, debido a la necesidad de finalizar parte de las obras a realizar para el próximo verano.

José Ramón Azkoiti, presidente, tomó la palabra y comenzó saludando a los presentes y agradeciendo su asistencia. Presentó a los miembros de su Junta Directiva, reconociendo la labor de juntas anteriores, siendo la actual continuista.

Se explicó la obra de ampliación de la zona verde que permite incrementar 3.200 m<sup>2</sup> de césped y ganar seguridad integrando el patinódromo.

A su vez, se propuso asfaltar 8.200 m<sup>2</sup> para aparcamiento en verano y uso deportivo en invierno (baloncesto, patinaje, fútbol y atletismo). Se mantendrán las plazas de aparcamiento y el alumbrado actual. Con un plazo de ejecución de 2 meses la obra estaría finalizada para el mes de abril. El presupuesto asciende a 265.965 € (IVA incluido), sumando setos, árboles y sombrillas.

En ruegos y preguntas, los socios se interesaron por los siguientes aspectos:

- Resistencia y señalización del asfaltado.
- Cercanía del campo de beisbol.
- Capacidad de espacio para nueva pista de padel.
- Medidas de las plazas de aparcamiento.
- Aparcamiento de bicis y plazas de discapacitados.

Sometida a votación, se aprobó con 54 votos a favor, 4 abstenciones y 5 en contra.

La remodelación de los vestuarios generales de señoras, con una superficie de 63 m<sup>2</sup> conllevará la renovación de suelos, techos, nueva ventilación, dos duchas más al poner material de separación más estrecho. Se incorporará una zona común para el uso con menores. Zona de taquillas, lavabo,

4 cabinas individuales y 3 aseos. Visualizando con los planos, se explicó la distribución actual y el cambio propuesto. En la explicación sobre las duchas abiertas se aclaró que si no encaja entre las socias se procedería a la separación con fenólico como la zona de duchas. El plazo de ejecución será de 2 meses, las obras comenzarían a mediados de septiembre y se cuenta con un presupuesto de 84.035 € (IVA incluido).

**INVERSIONES APROBADAS**

---

**Reorganización del campo de arena**

3.200 m<sup>2</sup> de césped  
8.200 m<sup>2</sup> aparcamiento  
Pista polideportiva

---

**Reparación del minigolf**

---

**Vestuario de mujeres**

En ruegos y preguntas, los socios se interesaron por los siguientes aspectos:

- Cabinas individuales.
- Resbaladidad del suelo.
- Futuro balneario - spa.
- Baños para personas con discapacidad.
- Informatización de duchas por sostenibilidad y eficiencia económica.

Sometida a votación, se aprobó con 60 votos a favor, 3 abstenciones y 1 en contra.

Acerca de la reparación del minigolf se presentó un presupuesto de 10.000 € (IVA incluido) para cambiar el suelo y dar solución a las deficiencias actuales.

En ruegos y preguntas, los socios se interesaron por los siguientes aspectos:

- Sustitución de césped por pintura plástica.
- Pago por jugar al minigolf por parte de los socios.

Sometida a votación, se aprobó con 49 votos a favor, 8 abstenciones y 2 en contra.

En el punto: "Facultar al Presidente y su Junta Directiva, para la tramitación de la solicitud del préstamo para la financiación de las inversiones 2.017", se presentó una financiación de 360.000 € (IVA incluido).

En ruegos y preguntas, los socios se interesaron por los siguientes aspectos:

- Detalle sobre el préstamo.
- Entidad bancaria.

Sometida a votación, se aprobó con 56 votos a favor, 7 abstenciones y 0 en contra.

Antes de comenzar el turno de ruegos y preguntas, el presidente Jose Ramón Azkoiti comentó que, en este caso, se ha trasladado la asamblea al Salón Social y subrayó que al celebrarse las asambleas los sábados en el salón de actividades esto obligaba a suspenderlas. Por ello, planteó la posibilidad de celebrarlas los domingos. Se pidió votación a mano alzada y la mayoría se inclinó por el sábado. Si se mantiene el número habitual de asistentes se continuarán celebrando las Juntas en el Salón Social.

En ruegos y preguntas, los socios se interesaron por los siguientes aspectos:

- Mejora del sistema de acreditaciones.
- Saneamiento de baños bajo las gradas del campo de fútbol.
- Detalle sobre los bonos de verano.
- Análisis económico del bono multiactividad.
- Ventajas y conveniencia de la huerta.
- Promociones para nuevos socios.

La asamblea finalizó con el agradecimiento del presidente a todos los asistentes.

# Asamblea ordinaria del 22 de abril de 2017

## 2017ko apirilaren 22ko ohiko batzarra

La Asamblea General Ordinaria se celebró, como marcan los estatutos, dentro de los cuatro primeros meses del año, una vez obtenidas las cuentas auditadas. Cumpliendo con la normativa, la convocatoria se anunció en prensa, en el tablón de anuncios, en la web, newsletter y en los carteles colocados en accesos a instalaciones. La Asamblea contó con la asistencia de 42 socios y 8 votos delegados.

Comenzó con las intervenciones José Ramón Azkoiti, presidente del club, saludando y agradeciendo la asistencia de los socios en sala. Procedió a presentar a los integrantes de la junta y realizó un reconocimiento especial a la junta anterior, encabezada por Javier Conde, actual presidente de las entidades AEDONA y ACEDYR.

Se procedió a realizar una valoración del ejercicio de 2.016 desde el punto de vista económico, deportivo y social.

Se consolida la parte económica con un superávit de 411.574€ que permite seguir ofreciendo una gran variedad de servicios, continuar realizando mejoras en las instalaciones y estar al corriente de los préstamos en vigor.

En lo deportivo, 1.191 socios participan en alguna de las 14 secciones. A corto plazo se quiere impulsar el baloncesto, piragüismo y paddle surf. En cuanto a las actividades dirigidas, 1.150 socios practican alguna de las 24 modalidades y se valora positivamente el bono multiactividad, que ha ampliado horarios y clases.

En cuanto a la parte social, se ha mejorado la comunicación con el socio a través de la web, newsletters y las reuniones "Hoy hablamos de...". Se continúa impulsando la cultura con actividades de pintura, manualidades, teatro y la creación del coro "Amaya Kantuz". Para verano se ha planificado una amplia agenda de actividades y se seguirá contando con la presencia de monitores de ocio y tiempo libre durante todo el verano. Se ha renovado el acuerdo con hostelería para 3 años.

Se detallaron las nuevas obras realizadas:

- Campo de fútbol de hierba artificial.
- Nueva zona verde y reorganización del campo de arena.
- Nueva biblioteca.
- Sala multiactividad.
- Renovación del minigolf.
- Tirolina.
- Mejoras de accesos en la piscina olas.
- Solera de hormigón en los merenderos de la zona del río.
- Renovación de los fogones.

Se mostró una comparativa de la evolución del número de socios entre 2007 y 2016 en la que se constata la media anual de 300 bajas que se deben compensar con nuevas altas a través de las diferentes campañas: carné DIEZ, carné VECINO, carné DUO y los sorteos de opciones y las bodas. En 2015 y 2016 se han recuperado 621 socios y 169 respectivamente. El objetivo es recuperar el número de socios de 2006 y establecer un límite de 9.500 socios.

Se informó sobre los bonos y campañas previstas para la temporada de verano, resaltando como novedad las nuevas "entradas amigas" que sustituyen a los tradicionales bonos de verano, así como el buen funcionamiento de los bonos de Aedona.

En cuanto a la plantilla, el Presidente resaltó el grado de implicación de los empleados con el club. Se está en fase de negociación de un nuevo convenio.

En el punto: "Liquidación del ejercicio anterior, propuesta y aprobación en su caso de las cuentas de ingresos y gastos de 2.016", se presentan las cuentas, destacando que, como todos los años, están auditadas por una empresa externa. El ejercicio ha finalizado con un superávit de 411.461€, y un balance muy similar al del año anterior, habiéndose incrementado el fondo social. Se explicó cómo el déficit que genera el apoyo a las secciones deportivas se mantiene por debajo del 5% del presupuesto; este año exactamente 161.743€. Se destacó el acuerdo de la Junta que limita la financiación a practicantes de hasta 23 años de edad,

donde se supone que el apoyo de base ya está hecho y cada uno puede sufragar su deporte.

Sometidas las cuentas a votación, se aprobaron con 47 votos a favor, 3 abstenciones y 0 en contra.

Se planteó una subida de cuotas solamente para las de mantenimiento, dejando las derramas sin subida, tal y como están. Se propuso una subida de 1 € para todos los adultos mayores de 18 años, y de 0,5€ para los niños y jóvenes menores de 18. Tendrá aplicación desde el 1 de mayo, por lo que no habrá efecto retroactivo.

Sometida a votación, se aprobó la propuesta de subida por 41 votos a favor, 6 abstenciones y 6 en contra.

En el punto "Propuesta y aprobación, en su caso, del presupuesto de ingresos y gastos para el 2017" se previó un ejercicio similar al del 2016, con superávit de 244.643€.

Se aprobó el presupuesto por 44 votos a favor, 5 abstenciones y 2 en contra.

En ruegos y preguntas, los socios se interesaron por los siguientes aspectos:

- Alquiler del campo de béisbol a otros clubes.
- Mayor promoción de los descuentos de Aedona.
- Subida de cuotas a mayores de 65 años.
- Balance económico del Bono Multiactividad.
- Situación laboral de los trabajadores del club.
- Fomento del piragüismo.
- Medidas sobre el respeto a los aparcamientos.
- Servicio telefónico del club.

Finalizó la Junta con la despedida del Presidente y el agradecimiento a todos los asistentes, animando a todos los socios a participar en las próximas Asambleas.

# Mejoras en las instalaciones

## Hobekuntza instalazioetan

### Más metros de zona verde

El antiguo campo de tierra se ha convertido en más zona verde y un espacio de parking asfaltado con pista polideportiva

Iniciamos la temporada alta en Amaya con el estreno de 3.200 metros cuadrados más de zona verde, un espacio nuevo de esparcimiento que se ha proyectado sobre el antiguo campo de fútbol de tierra. Con esta ampliación, serán 37.000 los metros cuadrados de zona verde disponibles en Ciudad Deportiva Amaya, incrementando un 10% la superficie actual, lo que supone una importante mejora que disfrutarán los socios sobre todo en la temporada de verano.

La actuación sobre esta zona ha incluido la reorganización de todo el área para asfaltar además 8.200 m<sup>2</sup> que en verano se utilizarán como parking, con una capacidad de 426 plazas para vehículos, y en invierno se habilitarán como pista deportiva, con el dibujo de un campo de baloncesto, uno de futbito, un campo de atletismo y una pista de patinaje.

Esta reorganización ha conseguido integrar la zona del patinódromo con las zonas verdes, creando un nuevo espacio de esparcimiento más seguro para los usuarios; con el asfaltado del espacio que ocupaba el parking de verano eliminamos además los inconvenientes del polvo, como sucedía hasta ahora.



**3.200 metro koadroko soropilak 37.000 m<sup>2</sup>-raino handitu du Amayako azalera berdea.**

### OTRAS MEJORAS



**1**

Mejora de los accesos a la piscina de olas y creación de uno nuevo.



**2**

Colocación de nueva solera en los merenderos del campo de fútbol.



**3**

Ampliación de la terraza del chiringuito, con la colocación de un nuevo toldo.



## Nuevo campo de hierba artificial

El campo de fútbol estrenado el pasado mes de diciembre está disponible para el disfrute de todos los socios. Se solicita el cumplimiento de las normas para su correcto mantenimiento.

Con el estreno del nuevo campo de fútbol de hierba artificial, el pasado 18 de diciembre, se iniciaba una nueva era para este deporte en Amaya, pero también para todos los socios de este club, que ya pueden disfrutar de las ventajas de la nueva dotación.

El nuevo campo de hierba cubre una superficie de 9.142 m<sup>2</sup> que incluye un campo de fútbol-11 de 105 x 65 metros y dos de fútbol-8 de 65 x 43 metros, con un césped de última generación que cuenta con el certificado de la FIFA. La instalación está rodeada de cuatro torres de luz con 12 focos cada una.

Para el correcto mantenimiento del nuevo campo, se solicita a todos los usuarios el cumplimiento de las normas, que prohíben comer, beber y fumar sobre el nuevo césped con el objetivo de salvaguardar el nuevo tapiz.

### Una inauguración multitudinaria y osasunista

En la inauguración de la nueva instalación estuvieron presentes los integrantes de toda la sección de fútbol de Amaya: cerca de 240 jugadores que componen los 14 equipos en todas las categorías, a los que se suma una plantilla de entrenadores de 30 personas que, junto con el delegado de la sección, Rubén Eslava, vivieron una jornada inolvidable.

En el acto estuvieron presentes además los miembros de la Junta Directiva de Amaya, con su presidente, José Ramón Azkoiti a la cabeza, representantes de la administración, como el director del Instituto Navarro de Deporte y Juventud, Rubén Goñi y directivos del C.A. Osasuna, como Alfonso Ramírez. Y es que los primeros en estrenar el nuevo césped fueron los veteranos de Amaya, quienes se enfrentaron en un partido amistoso a una selección de veteranos de Osasuna.

El coro Amaya Kantuz puso la nota musical al evento, que concluyó con un aperitivo para todos los asistentes en el txoko merendero.

*Belar artifizialeko futbol zelai berria joan zen abenduaren 18an inauguratu zen eta gertaera gogoangarria izan da klubarentzat oro har eta futbol atalarentzat bereziki, begibistakoa baita kirol hori datorren urtean egiteko eskabideak nola ugaritu diren.*





### Nueva sala multiactividad

Con el traslado de la biblioteca al edificio del txoko, el espacio que ocupaba antes se ha transformado en una nueva sala de multiactividad donde se han desarrollado durante todo el curso las actividades del bono. La sala, equipada con todo el material deportivo necesario, se utiliza también para la preparación física de las secciones deportivas. Otra mejora realizada ha sido la ampliación de la sala de spinning, para dar cabida a la gran cantidad de socios aficionados a este deporte.

### Nueva biblioteca-espacio cultural

El primer piso del edificio del txoko merecedero ha quedado configurado como el centro cultural de Amaya. En este espacio, ocupado permanentemente por la biblioteca, se ofrecen también todo tipo de actividades culturales como los *Sábados de cultura en Amaya*, donde se han impartido talleres de manualidades, de lectura, representaciones teatrales y charlas durante el invierno. La biblioteca pone a disposición de los socios un servicio de préstamo y con-

sulta de libros, cuenta con una zona para poder realizar tareas y trabajos y dispone de varios ordenadores con conexión a internet.

### Nueva tirolina

Instalada en la zona verde en la trasera de las pistas de pádel, junto al minigolf, los más pequeños ya pueden disfrutar de una tirolina de 20 metros, dirigida a un público entre 3 y 12 años, acompañados siempre de un adulto.

## OTRAS MEJORAS



Con la ampliación de la zona verde, se han recolocado 5 árboles, se han plantado 14 ejemplares más y un nuevo seto.

En la nueva zona asfaltada se han habilitado 426 plazas de parking, 9 de ellas para personas con discapacidad y 30 para motos. También se han aumentado las zonas de parking para bicicletas.



El minigolf se ha rehabilitado por completo, reparando el suelo, los elementos de juego y las piezas decorativas.



Los vestuarios generales de mujeres se remodelarán a partir de septiembre para ofrecer un mejor servicio el próximo invierno.



## Bar Restaurante AMAYA

En la terraza de verano

(de 10 a 24 horas. Hasta 2 madrugada en fines de semana y festivos)

al mediodía: snacks, bocadillos, ensaladas, pizzas, raciones...

por la noche: también platos combinados

Paellas y pollos para llevar

En el Self-service (de 13:30 a 15:45 h)

Menú del día (8 euros)

Atento a nuestras promociones de verano  
cervezas especiales y vinos  
+ pintxos

Reservas en el 673 208 677

# Entrada Amiga / Lagun sarrera

La entrada Amiga sustituye a los bonos de verano  
Laguna sarrerak udako bonoak ordezkatu ditu

La temporada de verano se estrena con algunas novedades respecto a las entradas a Amaya. Los bonos de verano de años anteriores pasan a denominarse **entrada Amiga**, con el objetivo de recuperar el espíritu con el que nacieron: ofrecer a los socios la posibilidad de contar con entradas asequibles para invitar a sus familiares o amigos y, al mismo tiempo, intentar ordenar su uso durante la época de verano, especialmente en los fines de semana.

La **entrada Amiga** es de uso para un solo día y cada socio puede adquirir 2 entradas de entre semana (de lunes a viernes, laborables) por 5 euros cada una y 2 entradas para cualquier día de la semana, por 10 euros cada una.

Otro cambio importante es que no es necesario comprarlas con antelación. Podrán adquirirse durante todo el año 2017 en las oficinas y, como novedad, a través del perfil online [cdamaya.com/zona-socios/perfil/tienda/tickets/entrada-amiga](http://cdamaya.com/zona-socios/perfil/tienda/tickets/entrada-amiga). Presencialmente en la oficina, se podrá recoger las entradas y las del núcleo familiar de primer grado. Para retirar las entradas de otro socio, será necesario presentar una autorización firmada acompañada de la fotocopia del DNI de este.

El socio deberá hacerse responsable de la persona que entra con su **entrada Amiga** a las instalaciones. Los sábados, domingos y festivos de la temporada de verano (del 15 de junio al 17 de septiembre) no se venderán entradas al público en general, únicamente se podrá acceder con las **entradas Amiga** reservadas para los socios.

ENTRADA AMIGA		PRECIO (€)
Venta durante todo el año	1 entrada laborables	<b>5,00</b>
Máximo 2 por socio	1 entrada laborables y festivos	<b>10,00</b>
Válida hasta el 31/12/2017		

TIPOS DE ENTRADA Y BONOS 2017 VERANO		PRECIO (€)
COMPRA Y USO EN LA TEMPORADA DE VERANO		
<b>Diaria</b>		
Laborables de lunes a viernes se paga en recepción.	De 2 a 13 años	<b>12,00</b>
Fines de semana no se venderán.	De 14 a 17 años	<b>15,00</b>
	Mayores de 18 años	<b>18,00</b>

Desde el 15/06/2017 hasta 30/06/2017 viniendo con socio se descuentan 5 euros por entrada.  
Desde el 1/09/2017 hasta 17/09/2017 viniendo con socio se descuentan 5 euros por entrada.

<b>Bono individual 15 días</b> Necesario DNI y fotografía (Bono 30 entradas: 325 €)	De 2 a 13 años De 14 a 17 años Mayores de 18 años	<b>120,00</b> <b>150,00</b> <b>180,00</b>
<b>Padres socios mayores de 65 años</b>	Bono 15 entradas (entregar DNI y fotografía) Entrada diaria: Sólo días laborables y acompañados por hijo/a socio/a.	<b>40,00</b> <b>5,00</b>
<b>Bono especial para socios de número adultos</b> (1 bono/socio) El socio titular del bono debe acompañar a la persona no socia a la entrada.	Bono 5 Bono 10 Bono 5, para usar con niños de 2 a 13 años (acompañados del titular) Bono 10, para usar con niños de 2 a 13 años (acompañados del titular)	<b>60,00</b> <b>110,00</b> <b>40,00</b> <b>70,00</b>
<b>Bono especial para socios en baja temporal</b> (1 bono/socio) Necesario DNI y fotografía.	Bono 2 entradas Bono 5 entradas 1 mes	<b>10,00</b> <b>25,00</b> <b>40,00</b>
<b>Bonos AEDONA</b> Solicitud on line del 15 de mayo al 4 de junio sólo adultos. Sorteo el 5 de junio si hay más solicitudes que bonos. Compra del 6 al 30 de junio.	1 bono/socio	<b>12,00</b>



# RESERVA DE MERENDEROS



El buen funcionamiento del sistema de reservas del txoko-merendero ha motivado la decisión de habilitar también este servicio para una parte de las mesas de los dos merenderos situados al aire libre. Así, este verano ya se podrán hacer reservas a través de la web de las mesas que están numeradas (26 en una zona y 40 en la otra). Seguirán disponibles sin necesidad de reserva 77 mesas entre la zona infantil y la del río, además de las 29 mesas situadas bajo las gradas del campo de fútbol. En total, CD Amaya dispone de más de 1.000 plazas para comer distribuidas en los distintos merenderos y el txoko. A estas plazas se suman las mesas de plástico portátiles que se pueden ubicar en la solera de hormigón y en los anexos de la zona del río.

El procedimiento para reservar las mesas será el mismo que se sigue ahora en el txoko-merendero: las reservas se realizarán online, con un máximo de una semana de antelación. Se solicita que si no se van a utilizar las reservas se cancelen on line para que puedan ser aprovechadas por otros socios.

En los gráficos adjuntos se pueden ver la numeración de las mesas susceptibles de ser reservadas

Mari y Maika continuarán 3 años más al frente del servicio de hostelería.



## SERVICIO ESTIVAL DE HOSTELERÍA

Maika Pilar Olite y Mari Ramírez Fernández continuarán tres años más al frente del servicio de hostelería de Amaya, tras la renovación del contrato a primeros de año. Un servicio que en la temporada estival se traslada a la terraza de verano y amplía su oferta y sus horarios para la atención al público.

En la terraza de verano se sirve, en horario de 10 a 24 horas (hasta las 2 de la madrugada en fines de semana y festivos), un variado servicio de snack durante el día que por la noche se amplía a platos combinados.

En el restaurante-self service se sirve además un menú diario por 8 euros y comida a la carta

desde las 13:30 a las 15:45. También se pueden realizar encargos de paellas o pollos asados para comer en el club o para llevar.

A estos servicios se une el chiringuito de verano junto al campo de fútbol, que abre en horario de lunes a domingo de 12 a 20 horas, este año con una terraza más amplia.

Todo un completo servicio a disposición de los socios, a precios populares y que incluye también sabrosas promociones de verano, con cervezas, refrescos y vinos acompañados de pinchos.

El kiosko y una nueva máquina de helados completan el servicio de hostelería en la época estival.

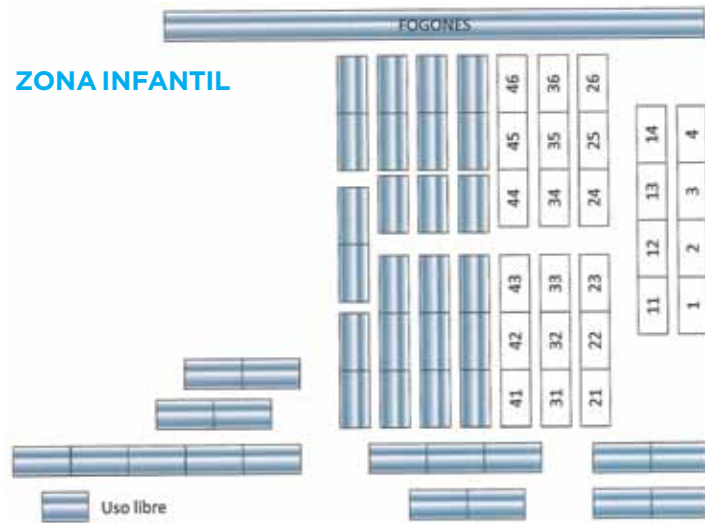
## ÉXITO DEL TXOKO Y LA SALA DE CUMPLEAÑOS

Desde su estreno, en el año 2015, el txoko merendero se ha configurado como un espacio fundamental en la vida del club a la hora de organizar celebraciones familiares y de amigos. La posibilidad de realizar reservas on line permite una gran comodidad para asegurarse la disponibilidad de espacio. Sin duda, todo un acierto para que los socios tengan un lugar adecuado y muy agradable donde organizar sus encuentros gastronómicos.

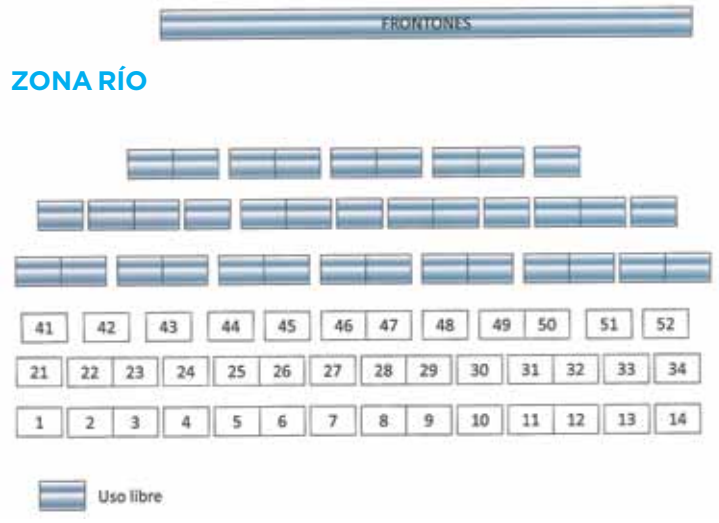
Otro espacio muy solicitado y que resuelve a las familias los problemas logísticos para las celebraciones infantiles es la sala de cumpleaños, disponible solo en la temporada de invierno, que ha contado todo este año con gran afluencia. Para hacer uso de ella, solo hay que realizar la reserva a nombre del niño o niña socio (que esté entre 4 y 12 años). El número máximo de invitados por socio es de 15 personas en total (niños y adultos) y la sala puede albergar 2 celebraciones al mismo tiempo.



## ZONA INFANTIL



## ZONA RÍO



### MIRANDO HACIA EL ARGÁ

Este año, volverán a organizarse los cursillos de piraguas y de paddle surf, en un intento de ofrecer a nuestros socios actividades deportivas y de ocio relacionadas con un recurso tan importante como es el paso del río Argá por nuestras instalaciones. A partir de 10 años, y en diferentes tandas, se ofrecerán cursillos de iniciación a estos deportes, en horarios de mañana y tarde. Puedes consultar toda la información en la página 19.

### ALMACÉN DE HAMACAS GRATUITO

Junto al patinódromo se ubica una caseta para guardar libremente las hamacas. El espacio tiene capacidad para 300 hamacas y para utilizarlo no se requiere compromiso alguno; aunque tampoco se puede garantizar la disponibilidad de espacio.

### ALQUILER DE GUARDAHAMACAS

Si se desea un lugar fijo para guardar las hamacas, se encuentra a disposición de los socios la caseta de alquiler ubicada junto al txoko merendero. El precio de alquiler es de 30 euros en verano y de 50 euros todo el año.



### BIBLIOTECA EN VERANO



Con el traslado de la biblioteca al primer piso del edificio del txoko-merendero, este verano estará más accesible para los usuarios. El horario de apertura de la biblioteca, que ofrece un servicio de préstamo de libros, ordenadores y conexión a internet es de lunes a jueves, de 18 a 20 horas. Para hacer uso de este servicio, será obligado acudir vestidos con camiseta, completamente secos y con el carnet de socio.

### CADA VEZ MÁS RESERVAS ON LINE



Con la incorporación de las mesas de los merenderos exteriores, ya son varios los servicios que pueden reservarse *on line*, haciendo más cómoda la gestión de los usuarios. Así, pueden reservarse *on line* las pistas de pádel, de tenis, los frontones y el squash, pero también las mesas del txoko merendero y la mitad de los merenderos exteriores. A su vez pueden realizarse *on line* las preinscripciones a todos los cursos y el bono de invierno, y las inscripciones a los cursos y bono de verano, además de la compra de las entradas Amigas.

# Bienvenida a nuevos socios

Izkue-Orturk, una familia que busca aunar la conciliación, las relaciones sociales y el deporte

Una solución para la conciliación familiar y un lugar donde hacer relaciones. Para la familia Izkue-Orturk, convertirse en socios de C.D. Amaya ha supuesto una “tabla de salvación” en la difícil tarea de cuadrar horarios y organizar la logística de dos hijos y sus actividades extraescolares correspondientes. Pero también una apuesta a medio y largo plazo para establecer relaciones sociales. Ambos aspectos unidos a la amplitud de las instalaciones y los proyectos de futuro les hicieron decidirse por este club. “Hace tiempo que queríamos hacernos socios de algunas instalaciones deportivas, y Amaya fue desde el principio una buena opción para nosotros. Más todavía cuando recibimos la información por correo, después de habernos mostrado interesados. Pero es que, además, tuvimos la suerte de ganar uno de los sorteos oro, así que no nos lo pensamos dos veces”, confesaba Nesli Orturk.



## Ciudadanos del mundo afincados en Noain

Aunque el trabajo de Nesli, originaria de Turquía, y su marido, Patxi Izkue, les ha llevado a vivir en distintos lugares del mundo (como EEUU o Dinamarca, entre otros), desde que nacieron sus hijos decidieron fijar su residencia en la tierra de Patxi. Más concretamente en Noain, donde viven junto con sus hijos: Nora, de 7 años, y Alexander, de 5. “Estamos muy acostumbrados a movernos para todo... pero es que además, el club nos pilla muy cerca del trabajo a los dos, por lo que nos resulta muy cómodo. De momento,

en el verano queremos que los niños prueben algunas actividades deportivas para que el curso que viene ellos elijan las que más les guste...” declaraba esta pareja.

Pero las múltiples opciones deportivas no fueron las únicas que llamaron la atención de esta familia. La ludoteca, los ‘Sábados de Cultura’, las actividades en familia y los talleres infantiles o la nueva biblioteca fueron otros de los reclamos que les convencieron a la hora de elegir este club: “nos encanta hacer planes en familia y consideramos que Amaya nos va a proporcionar

muchas opciones en este sentido. Además, creemos que para nuestros hijos, el hecho de contar con un espacio donde pueden moverse de manera más o menos ‘libre’ va a resultar muy enriquecedor”, declaraban.

La temporada de piscinas será para ellos su estreno en un club en el que esperan establecer vínculos y relaciones duraderas. Bienvenidos, pues, Nesli, Patxi, Nora y Alexander. Os deseamos, como al resto de nuevos socios, que os integréis felizmente en Amaya y poder conformar juntos el futuro de nuestro club.

## SERVICIOS DE VERANO UDAKO ZERBITZUAK

### Terraza Bar Cafetería\* Self Service

Snacks, bocadillos, fritos, asados para llevar...  
Menú del día, platos combinados...  
Reservas en el 948 244 686

(\* En la terraza del bar de verano está prohibido consumir comidas traídas de fuera de las instalaciones

**Peluquería**  
948 249 384 (M<sup>a</sup> Carmen)

**Masajista**  
649 224 160 (Idoia)

**Electroestimulación muscular**  
646 717 922 (Luis)

**Fisioterapia y osteopatía**  
677 157 060 (Miguel)

**Preparador personal**  
677 157 060 (Miguel)

**Monitores de sala**  
Para orientar y resolver dudas en gimnasio.

**Dietista**  
660 792 106 (Jone)

**Ludoteca**  
De lunes a viernes, de 17:00 a 20:00  
En castellano o euskera

**Biblioteca**  
De lunes a jueves, de 18:00 a 20:00  
Préstamo de libros, ordenadores y conexión a internet

## Hoy hablamos de... una iniciativa para mejorar la comunicación



Respondiendo al compromiso adquirido en su programa de actuaciones, la Junta Directiva de Ciudad Deportiva Amaya ha venido celebrando durante el invierno y primavera encuentros con los socios dentro de la iniciativa denominada "Hoy hablamos de..." para debatir sobre los diferentes temas de actualidad de Amaya. Así, se celebraron sesiones para hablar sobre los bonos de verano, el uso de la hierba y los comedores, el servicio de hostelería o las campañas de captación de socios. Más recientemente, ha tenido lugar otro encuentro para hablar sobre las novedades de la temporada de verano. El número de personas que ha acudido a estas reuniones ha variado en función del tema, si bien es destacable el interés de socios y socias por participar y aportar ideas para la mejora de nuestro club.

### COMUNICACIÓN VÍA APP Y NEWSLETTER

La incorporación de las nuevas tecnologías nos permite utilizar nuevas herramientas muy útiles para hacer llegar la información a socios y socias y mejorar la comunicación con ellos. Para ello, seguimos mejorando nuestra página web y nuestra aplicación.



Además, en el último año se ha puesto en marcha una newsletter que se envía al correo electrónico de manera regular con toda la información de interés. Quien desee activar este servicio, solo tiene que facilitarnos una dirección de correo electrónico para recibir las comunicaciones. Recordamos igualmente que a través de nuestra web ([www.cdamaya.com](http://www.cdamaya.com)) se pueden realizar cada vez más gestiones, como la reserva de pistas, los merenderos o las preinscripciones a los cursos y a los bonos multiactividad así como la compra de las entradas Amigas. Sólo es necesario solicitar un usuario y contraseña para poder empezar a utilizar este servicio online.



### JUNTOS, HACEMOS AMAYA CADA DÍA MEJOR ELKARREN ONDOAN, EGUNERO AMAYA HOBE

**Con el ánimo de contar con el apoyo de los socios en la conservación de las instalaciones y en el respeto de las normas de convivencia nace el mensaje "Juntos, hacemos Amaya cada día mejor. Elkarren ondoan, egunero Amaya hobe".**

**A través de los diferentes medios de comunicación del club se va a informar y recordar a los socios la necesidad de cuidar las zonas verdes, comer y beber en los lugares asignados, practicar deporte en las instalaciones deportivas, respetar las señales de aparcamiento, utilizar el espacio y horarios necesarios en los merenderos, cumplir los horarios de apertura y cierre y tener precaución en las piscinas.**

**De este modo, entre todos, disfrutaremos de un verano a lo grande.**

### EMPRESA AMIGA ENPRESA LAGUNA

El programa "Empresa Amiga" tiene como objetivo ofrecer beneficios especiales por ser socio de Amaya y contar con apoyos adicionales para las secciones deportivas. Propone a las diferentes entidades privadas participar de un entorno de Deporte-Salud, Cultura y Ocio.

Se da la posibilidad de alcanzar acuerdos de colaboración que promuevan beneficios comunes a través de una vinculación emocional entre las empresas, los socios y los diferentes agentes que disfrutan de Amaya.

Una alianza conjunta que les aporte un retorno social, económico y de notoriedad.

**EMPRESA  
AMIGA  
ENPRESA  
LAGUNA**

# Actividad social y cultural todo el año

## Gizarte eta kultur jarduerak urte osoan zehar



C.D. Amaya programa durante todo el año una completa agenda de actividades para dar respuesta a las inquietudes de socios y socias de todas las edades.

Durante el invierno, se han venido ofreciendo distintas actividades encuadradas como "Sábados de cultura", donde los socios han tenido la oportunidad de asistir a talleres de lectura, fabricar un kiliki en familia, asistir a cursos de manualidades o disfrutar de tardes de teatro. El club ha ofrecido también alternativas para los niños en periodos vacacionales como Navidad o Semana Santa en forma de distintos talleres. También se han impartido interesantes charlas sobre nutrición, se han realizado test físicos a los socios interesados y se han organizado talleres de primeros auxilios, entre otras propuestas.

A la actividad de invierno se suma la completa programación de verano donde se ofrece un amplio abanico de posibilidades para que niños y niñas se diviertan aprendiendo y el público general disfrute a lo grande.

Y es que potenciar la oferta cultural y proponer actividades de ocio es una de las líneas en las que se viene trabajando en los últimos años.

En imágenes podemos ver una muestra de algunas de ellas.

**1** Fiesta de la pintura. **2** Charla sobre nutrición deportiva. **3** Test para valorar el estado físico. **4** Manualidades en familia en los Sábados de cultura. **5** Fiesta de la pintura. **6** Talleres en familia para construir un kiliki. **7** Reconocimientos en el Día del Socio. **8** Actividades en el huerto didáctico. **9** Fiesta de la navidad. **10** Talleres infantiles en Navidad. **11** Sábados de cultura y kilikis. **12** Taller de lectura. **13** Clases de pintura.





# Agenda de verano

## Udako agenda

Amaya te ofrece este verano un completo programa de propuestas con actividades para todas las edades y todos los gustos. Déjate guiar por esta agenda y disfruta de Amaya a lo grande.

Aurtengo udan adin eta gustu guztietarako jarduerak proposatuko dizkizu Amayak oso egitarau bete baten bidez. Jarraitu agenda horri eta gozatu Amayako egitarauaz mugarik gabe.

### SEMANA DEL SOCIO

#### Lun31JUL

**11:00 - 13:00 / 16:00 - 19:00**  
PATINÓDROMO  
Kulki + Itsasoko kirol parkea, rural + deportes del mar

#### Mar01AGO

**9:30** ZONA VERDE PÁDEL  
Taichi al aire libre  
**18:00** PATINÓDROMO  
Concurso de pintura

#### Mié02AGO

**17:00** PATINÓDROMO  
Zumba kids  
**18:30** PATINÓDROMO  
Zumba adultos

#### Jue03AGO

**17:00 - 19:00**  
ZONA VERDE DETRÁS TXOKO  
Taller de cometas  
**18:00** PISCINA OLAS  
Aqua gym\*

#### Vie04AGO

**17:00** FRONTÓN 3  
Magiklown.  
Fiesta de disfraces  
**20:00** PATINÓDROMO  
Cataplum teatro

#### Sáb05AGO

### DIA DEL SOCIO

**Durante todo el día**  
Música con Iruña Taldea  
Hinchables + Jumping  
o looping bikes  
Campeonatos sociales  
Exhibición de GAF  
**11:00 - 13:00**  
Calesas y caballos,  
Scott and skate,  
simuladores virtuales  
**12:00** CAMPO DE FÚTBOL  
Escuela de cetrería familiar  
**17:00 - 19:00**  
Calesas y caballos,  
Scott and skate,  
simuladores virtuales  
**20:00** PATINÓDROMO  
Radio Ttikittaka  
**22:00** TERRAZA BAR VERANO  
Trío Trébole



(\*) Condicionado por la climatología.



## Lun07AGO

11:00 - 13:00 / 16:00 - 19:00

ZONA VERDE PÁDEL

Kulki + baserriko kirol parkea, deportes rurales

## Mar08AGO

17:00 - 19:00

ZONA VERDE DETRÁS TXOKO

Arte divertido  
Jardín vertical

## Mié09AGO

17:00 - 19:00

Conoce la huerta de Amaya

## Jue10AGO

17:00 - 19:00

ZONA VERDE DETRÁS TXOKO

Taller de instrumentos musicales  
18:00 PISCINA OLAS  
Aquagym\*

## Vie11AGO

11:00 - 13:00 / 17:00 - 19:00

PATINÓDROMO

Feria vintage de los inventos

## Sáb12AGO

Durante todo el día

Hinchables: segway y donuts, water balls, WII

19:00 PATINÓDROMO

Magia 5 estrellas

22:00 TERRAZA BAR VERANO  
Epsilon

## Lun14AGO

17:00 - 18:00 AL AIRE LIBRE

Danza moderna para niños

## Mar15AGO

17:00 - 19:00

ZONA VERDE DETRÁS TXOKO

Arte divertido  
Juegos de mesa

## Mié16AGO

17:00 - 19:00 ZONA VERDE PÁDEL

Taller de primeros auxilios

## Jue17AGO

17:00 - 19:00

ZONA VERDE DETRÁS TXOKO

Taller de bisutería

18:00 PISCINA OLAS

Aquagym\*

## Vie18AGO

18:00 - 19:00 PATINÓDROMO

Cuentacuentos

## Sáb19AGO

Durante todo el día

Tren infantil + hinchables

19:00 - 20:00 PATINÓDROMO

Kicirke CIA

22:00 TERRAZA BAR VERANO

Luis y Ana

## Lun21AGO

11:00 - 13:00 / 16:00 - 19:00

ZONA VERDE PÁDEL

Kulki + artzainen kirol parkea, deportes de pastores

## Mar22AGO

17:00 - 19:00

ZONA VERDE DETRÁS TXOKO

Arte divertido

Flores de colores

## Mié23AGO

17:00 - 18:00 AL AIRE LIBRE

Zumba kids

## Jue24AGO

17:00 - 19:00

ZONA VERDE DETRÁS TXOKO

Taller Origami

18:00 PISCINA OLAS

Aquagym\*

## Vie25AGO

18:00 - 19:00 PATINÓDROMO

Magia

## Sáb26AGO

Durante todo el día

Hinchables y fiesta de la espuma

19:00 - 20:00 PATINÓDROMO

El rey de los duendes

22:00 TERRAZA BAR VERANO

Dj Improaudio

## Lun28AGO

11:00 - 13:00 / 16:00 - 19:00

ZONA VERDE PÁDEL

Kulki + industriaren kirol parkea, deportes de la industria

## Mar29AGO

17:00 - 19:00

ZONA VERDE DETRÁS TXOKO

Arte divertido

Colores para el corazón

## Mié30AGO

17:00 - 18:00 AL AIRE LIBRE

Danza moderna para niños

## Jue31AGO

17:00 - 19:00

ZONA VERDE DETRÁS TXOKO

Teatro barquitos flotantes

18:00 PISCINA OLAS

Aquagym\*

## Vie01SEP

17:00 ZONA VERDE FRONTÓN 3

Teatro Collins Klown

El gallo Kiriko (castellano)

Los 3 cerditos (eusquera)



# CURSOS DE VERANO UDAKO IKASTAROAK

**Plazo de inscripción on line del 1 al 31 de julio  
o hasta completar grupos**

Por teléfono o de manera presencial en oficinas del 17 al 21 de julio.  
Los cursos se impartirán del 1 al 31 de agosto salvo actividades  
en períodos especificados.

## **GIMNASIA ARTÍSTICA**

Lunes y miércoles, 18.30  
Mayores de 6 años  
Precio: 15 €

## **NATACIÓN NIÑOS**

Del 17 de julio al 4 de agosto  
Del 7 al 25 de agosto  
Mañanas: 12:00 - 14:00  
Tardes: 16:00 - 18:00  
Mayores de 4 años  
Lunes a viernes, clases 30 min  
Precio: 33 €

## **NATACIÓN ADULTOS**

Lunes, miércoles y viernes  
19:00 - 19:45  
Precio: 33 €

## **PADEL**

Del 7 al 10 de agosto  
Del 14 al 18  
Del 21 al 24 (solo mañanas)  
Del 28 al 31  
Mañanas 10:00 - 13:00  
Tardes: 17:00 - 22:00  
Mayores de 6 años  
4 días de lunes a jueves  
Precio menores: 20 €  
Precio adultos: 32 €

## **PATINAJE**

Del 16 al 31 de agosto  
17:30-18:30  
Lunes a viernes  
De 5 a 12 años  
Precio: 17 €

## **TENIS**

Julio: 17-21 y 24-28  
31 julio - 4 agosto  
Agosto: 7-11, 14-18, 21-25, 28-31  
Cursos de iniciación  
De lunes a viernes  
Clases de 50 min  
Turno de tarde  
Mayores de 6 años  
Precio: 25 €/semana 5 días  
20 €/semana 4 días

## **PELOTA**

Del 17 al 28 de julio  
Del 31 de julio al 11 de agosto  
Lunes, miércoles y viernes  
16:30 - 17:15 / 17:15 - 18:00  
Mayores de 6 años  
Precio: 12 €

## CAMPAMENTOS URBANOS Y DEPORTIVOS EN AMAYA



### **Grupos**

De 4 a 7 años y de 7 a 12 años  
Bilingüe  
Mínimo 10 personas

### **Horarios**

9:00 - 14:00 (sin comida)  
9:00 - 16:00 (con comida)  
Dispondremos de servicio  
de guardería desde las 7:45  
hasta las 9:00

### **Tandas por semanas**

20 - 23 junio (4 días)  
26 - 30 junio (5 días)  
3 - 5 julio (3 días)  
17 - 21 julio (5 días)  
24 - 28 julio (4 días)  
31 julio - 4 agosto (5 días)  
7 - 11 agosto (5 días)  
14 - 18 agosto (4 días)  
21 - 25 agosto (5 días)  
28 agosto - 1 septiembre (5 días)  
4 - 8 septiembre (5 días)

### **Precios**

Tanda de 3 días: 48 €  
Tanda de 4 días: 64 €  
Tanda de 5 días: 80 €  
Con comida: 8 € más al día

Descuento por apuntarse  
en diferentes tandas:  
2 semanas: 5% adicional  
3 semanas: 10% adicional  
4 semanas o más: 15% adicional

5% adicional por el primer hermano  
y 10% adicional por el segundo  
hermano

Precio día suelto: 18 € (sin comida)  
Inscripciones hasta 15 días antes del  
comienzo de cada tanda

# BONO VERANO 2017

Practica y descubre diferentes disciplinas a través del bono multiactividad. Disfruta de esta oferta deportiva durante todo el mes de agosto (de 1 al 31) **por solo 25 euros.**

¡Apúntate online **desde el 1 de julio!**

LUNES			MARTES			MIÉRCOLES			JUEVES		
Hora	Actividad	Duración	Hora	Actividad	Duración	Hora	Actividad	Duración	Hora	Actividad	Duración
10:00	Spinning	60'	09:30	Taichi	90'	09:00	Training FIT	60'	09:30	Taichi	90'
10:30	TBF	60'	11:00	Aquagym	60'	10:00	Zumba	60'	09:30	Training Dance	60'
11:30	Core Training	30'	12:30	TRX	30'	10:00	Spinning	60'	11:00	Aquagym	60'
12:00	Hipopresivos	30'	13:00	Training FIT	60'	11:00	Gap	60'	18:00	Hipopresivos	30'
12:30	Pilates	60'	18:00	GAP	60'	12:00	Armoony	30'	18:00	Spinning	60'
13:30	Tonificación	45'	18:00	Spinning	60'	12:30	Insanity	30'	18:30	TBF	60'
17:30	Agility	45'	19:00	Armoony	30'	13:00	Fit Box	60'	19:30	Core	30'
18:00	Aquagym	60'	19:30	Sport Dance	60'	13:30	Agility	45'	20:00	TRX	30'
19:30	Training dance	60'				17:30	Tonificación	45'	<b>VIERNES</b>		
19:30	Gimnasia mantenimiento	60'				18:00	Aquagym	60'	<b>Hora</b>	<b>Actividad</b>	<b>Duración</b>
20:00	Pilates	60'				18:30	Zumba	60'	09:30	TRX	30'
						19:30	Gimnasia mantenimiento	60'	10:00	Training FIT	60'
						19:45	Zumba	60'			
						20:00	Pilates	60'			
						20:00	Training Fit	60'			

## OTROS CURSOS

### CURSOS DE PIRAGUISMO Y PADDLE SURF

A partir de 10 años  
 31 julio - 4 agosto  
 7 agosto - 11 agosto  
 14 agosto - 18 agosto  
 21 agosto - 25 agosto  
 28 agosto - 1 septiembre  
 4 septiembre - 8 septiembre

#### PIRAGÜISMO

Turnos de 11:00 a 12:30  
 y de 17:00 a 18:30  
 Precio: 30 €

#### PADDLE SURF

Turnos de 12:00 a 13:30  
 y de 17:30 a 19:00  
 Precio: 30 €

#### HUERTO DIDÁCTICO

Fechas: 22, 24, 29 y 31 agosto  
 De 17 a 19 horas  
 Precio: 8 €



# CURSOS DE INVIERNO NEGUKO IKASTAROAK

Desde el día 22 de mayo y hasta el 11 de junio, ya puedes realizar tu preinscripción on line (no condiciona el orden de solicitud) en las actividades de invierno.

Por teléfono o de manera presencial en oficinas, del 29 de mayo al 2 de junio.

Las cuotas son cuatrimestrales.

## Cómo preinscribirse

En [www.cdamaya.com/ZONA SOCIOS](http://www.cdamaya.com/ZONA SOCIOS) con usuario y contraseña, (si todavía no tienes usuario y contraseña puedes solicitarlo en las oficinas).

## Cómo preinscribir a los menores

El padre/madre puede acceder con el usuario y la contraseña del menor y una vez dentro del perfil seleccionar la actividad a la que se le quiere apuntar.

## En las actividades sin horario ¿cómo se establecen?

El profesor valorará el nivel y adecuará horario. En la casilla de observación, podemos indicar el horario y días de preferencia o imposibilidad.

## ACTIVIDADES PARA ADULTOS

### BAILES SALÓN Y LATINOS

Lunes, 20:30  
Clases de 90 min  
Precio: 73 €

### DANTZA

Jueves, 19:30 - 21:00  
Precio: 84 €

### GIMNASIA MANTENIMIENTO

Lunes, miércoles y viernes  
11:00 / 19:30  
Precio: 95 €

### MUÉVETE - HAZ DEPORTE

Mayores 60 años  
Lunes y miércoles, 10:00  
Precio: 73 €

### NATACIÓN ACTIVIDADES ACUÁTICAS AQUAFITNESS

Lunes, miércoles y viernes  
(elegir 2 o 3 días)  
11:15 / 12:15  
Precio: 86 € (2 días) / 121€ (3 días)  
Lunes y miércoles, 19:30  
Precio: 86 €  
Martes y jueves  
11:15 / 18:30 / 19:30  
Precio: 86 €

### NATACIÓN ADULTOS

Clases de 45 min  
Lunes, miércoles y viernes  
(2 ó 3 días)  
9:15 / 20:00 / 20:45  
Precio: 86 € (2 días) / 121€ (3 días)  
Martes y jueves  
9:15 / 10:00 / 14:30 / 20:15  
Precio: 86 €

### NATACIÓN SINCRONIZADA

Mayores 16 años  
Martes y jueves, 19:30  
\*Consultar en oficinas

### PÁDEL

De lunes a viernes  
1 hora semanal  
Precio: según sesiones/trimestre

### PILATES

Lunes y miércoles, 20:00  
Precio: 105 €  
Martes y jueves, 20:30  
Precio: 105 €

### PINTURA

Jueves, 18:30 - 19:30  
Precio: 80 €

### REORDENACIÓN POSTURAL

Martes, 20:30 - 22:00  
Precio: 84 €  
Viernes, 11:30 - 13:00  
Precio: 84 €

### TAEKWONDO

Lunes y miércoles, 20:00  
Precio: 146 €

### TENIS

De lunes a viernes  
Cursos de 1, 2, 3 ó 4 horas  
Precio: 96 € / 179 € / 239 € / 303 €

### TOTAL BODY FIT (TBF)

Lunes y miércoles, 20:30  
Precio: 105 €  
Martes y jueves, 18:00 / 19:00  
Precio: 105 €

Tienes la op

Sin  
Para el acceso

Quie

LUNES		
Hora	Actividad	Duración
09:00	Training Dance	60'
09:15	Spinning	60'
09:30	Tai chi	90'
09:30	Training Fit	60'
10:30	Total Body Fit	60'
11:00	Aerobic	60'
11:30	Core training	30'
12:00	Agility	45'
16:30	Zumba	60'
17:30	Aerobic	60'
18:00	Spinning	60'
18:30	Aerobic	60'
19:00	Spinning	60'
19:30	Training fit	60'
20:30	Total Body Fit	60'
20:30	Tonificación muscular	45'

### TRAINING DANCE (STRETCHING)

Lunes y miércoles  
9:00 / 10:00 / 17:00 / 18:00 / 19:00  
Precio: 85 €  
Martes y jueves, 10:00 / 18:30  
Precio: 85 €  
Viernes, 10:00  
Precio: 50 €

### YOGA

Martes y jueves  
11:00 / 18:00 / 19:30  
Clases de 90 min  
Precio: 95 €

### ZUMBA

Martes, 17:00  
Viernes, 19:30  
Sábado, 9:30  
Precio: 50 €

# BONO INVIERNO 2017-2018

oportunidad de acceder a estas disciplinas deportivas **por 30 € al mes!**

Reserva de plaza: la capacidad máxima en cada sesión será determinada por el monitor.

Se respetará el orden de llegada. Esta programación puede ir variando en función de la demanda.

Quiénes se apunten antes del 17 de septiembre pueden pagar todo el año por sólo 210 €

MARTES			MIÉRCOLES			JUEVES			VIERNES		
Hora	Actividad	Duración	Hora	Actividad	Duración	Hora	Actividad	Duración	Hora	Actividad	Duración
09:00	Spinning	60'	09:00	Training Dance	60'	09:00	Spinning	60'	09:15	Spinning	60'
09:30	Pilates	60'	09:15	Spinning	60'	09:00	Training fit	60'	09:30	Tai chi	90'
10:30	Zumba in the circuit	60'	10:30	Total Body Fit	60'	09:30	Pilates	60'	09:30	Pilates+estiramientos	90'
11:30	Mayores 60 años	60'	11:00	Aerobic	60'	10:30	Zumba in the circuit	60'	10:00	Training Dance	60'
12:30	Entrenamiento funcional	60'	11:30	Core Training	30'	11:30	Mayores 60 años	60'	11:00	Aerobic	60'
13:30	Hipopresivo	30'	12:00	Tonificación muscular	45'	12:30	TRX	30'	11:00	Training fit	60'
14:00	Core training	30'	12:45	TRX	30'	12:30	Tai chi	60'	12:00	Armoony	30'
14:30	TRX	30'	13:15	Training fit	60'	13:00	Training Fit	60'	12:30	Hipopresivos	30'
18:00	Training Fit	60'	16:30	Zumba	60'	17:30	Hipopresivos	30'	13:00	Pilates	60'
18:00	Yoga	90'	17:30	Aerobic	60'	18:00	Yoga	90'	17:30	Aerobic	60'
18:00	Total Body Fit	60'	18:00	Spinning	60'	18:00	Total Body Fit	60'	18:00	Spinning	60'
18:30	Spinning	60'	18:30	Aerobic	60'	18:30	Training Dance	60'	18:30	Aerobic	60'
18:30	Training Dance	60'	19:00	Spinning	60'	18:30	Spinning	60'	18:30	Insanity	30'
19:00	Yoga	90'	19:30	Armoony	30'	19:30	Yoga	90'	19:00	Fit Box	60'
19:30	Spinning	60'	20:00	Hipopresivos	30'	19:30	Spinning	60'	<b>SÁBADO</b>		
			20:00	Training fit	60'						
			20:30	Total Body Fit	60'						
									<b>Hora</b>	<b>Actividad</b>	<b>Duración</b>
									11:00	Taichi	60'

## ACTIVIDADES PARA MENORES

### DANTZA

Jueves, 18:00 - 19:30  
Precio: 84 €

### DANZA MODERNA

De 5 a 10 años  
Jueves, 17:30  
Precio: 50 €

### GIMNASIA ARTÍSTICA

Lunes, miércoles y viernes  
17:00 / 18:00 (1º año) / 19:00  
Precio: 100 €

## NATACIÓN

2 y 3 años  
Lunes y miércoles  
Martes y jueves  
Lunes y viernes  
Clases de 30 minutos  
Precio: 86 €

## NATACIÓN

4 años en adelante  
Lunes y miércoles  
Martes y jueves  
Lunes y viernes  
Clases de 30 min  
Precio: 58 €

## NATACIÓN SINCRONIZADA

A partir de 8 años  
Martes y jueves, 17:30 / 18:30  
\*Consultar en oficinas

## PADEL

De lunes a viernes  
1 hora semanal  
Precio: según sesiones

## PATINAJE

De 5 a 12 años  
Lunes, miércoles y viernes  
18:30  
Precio: a concretar

## PELOTA

De 8 a 16 años  
Escuela Municipal  
Miércoles y viernes  
16:00 - 19:00  
Precio: 50€ curso

## PINTURA

Miércoles  
17:00 - 18:00  
Precio: 80 €

## TAEKWONDO

Lunes y miércoles, 18:00 / 19:00  
Precio: 98 €

## TENIS

De lunes a viernes  
1, 2, 3 ó 4 horas/semanales  
Precio: 96€ / 179€ / 239€ / 303€

## ZUMBA

De 5 a 10 años  
Martes, 17:00  
Precio: 50 €

# CLASES DEL BONO MULTIACTIVIDAD

Si quieres conocer mejor en qué consisten las clases del bono multiactividad, aquí tienes una breve explicación de cada una de ellas.

## ARMOONY



Actividad que agrupa ejercicios de movilidad articular, estiramientos y respiraciones de diferentes disciplinas como pilates, stretching y yoga. Indicado para relajarse, aprender a respirar y reducir tensión corporal.

## GIMNASIA MAYORES DE 60



Clase de acondicionamiento físico para mantener y mejorar las capacidades físicas generales (fuerza, velocidad, resistencia, flexibilidad, equilibrio, coordinación). Al finalizar la clase, trabajamos la flexibilidad para mantener el rango articular y recuperarnos del trabajo realizado. Nos adaptamos a posibles lesiones.

## TAI CHI



Disciplina de las artes marciales chinas que desarrolla paralelamente cuerpo y mente, basada en el taoísmo y la medicina tradicional china y que unifica también técnicas de combate externo. Ejercicios de meditación en movimiento para aumentar el nivel de autoconciencia y mejorar el estado físico y mental.

## TONIFICACIÓN MUSCULAR



Ejercicios realizados con diferente material deportivo (mancuernas, barras, kettlebells, etc) y en autocarga, para tonificar en general todos los grupos musculares y definir musculatura.

Cada alumno trabaja con su carga, por lo que el resultado es individualizado.

## TRAINING DANCE (STRETCHING)



Ejercicios que provienen mayoritariamente de la danza, con una dificultad física media. La clase se divide en 4 partes: calentamiento aeróbico, coordinación, tonificación y estiramiento-relajación. Para mayores de 18 años.

## AGILITY



Circuitos para el trabajo de la agilidad, coordinación, equilibrio y la resistencia anaeróbica. Ejercicio muy ameno y variado donde cada uno marca la intensidad del trabajo y sus metas.

## AQUAGYM



Clase enfocada al trabajo con resistencia del agua. Dinámica, muy recomendable para rehabilitar, divertida y con mínimo riesgo de impacto para las articulaciones. Para mayores de 18 años.

## CORE



Clase centrada en el trabajo de abdominales. Entrenamiento específico y concentrado en zona abdominal. Ideal para reducir dolores de espalda y como complemento a otras actividades.

## HIPOPRESIVOS



Ejercicios de reordenación postural y técnicas respiratorias que mejoran la postura y el bienestar. Especialmente indicado en la recuperación de suelo pélvico, dolores de espalda, problemas respiratorios, tonificación de faja abdominal y mejora del rendimiento deportivo.

## PILATES



Entrenamiento físico y mental que une el dinamismo y la fuerza muscular con el control mental, la respiración y relajación. Se centra en el desarrollo de los músculos de la zona abdominal para mantener el equilibrio corporal y dar estabilidad y firmeza a la columna vertebral. El Método Pilates está indicado para todo el mundo.

## SPORT DANCE



Ejercicio que proviene de la danza moderna, sin ejercicios técnicos. Se centra en calentamiento, coreografía y estiramiento final. Muy entretenida, con trabajo de coordinación, fuerza y resistencia al ritmo de distintas músicas. A partir de 16 años.

## TRAINING FIT



Ejercicio que fortalece los grupos musculares principales y auxiliares, y permite corregir y mantener una postura correcta y eficiente durante nuestras tareas diarias.

## ZUMBA



Mezcla de baile con ejercicio. Las coreografías combinan movimientos y pasos que mejoran el tono muscular, la resistencia, la flexibilidad, el equilibrio y la capacidad cardiovascular. Su práctica tonifica todo el cuerpo, proporciona una gran diversión con la ejecución de sus movimientos y conlleva una quema importante de calorías.

## ZUMBA® / ZUMBA® In The Circuit



Clases bailables de acondicionamiento físico que son divertidas, energéticas y te hacen sentir genial. Se puede elegir entre sólo bailar o hacer además un circuito de tonificación por intervalos. Los ritmos intensos de Zumba® están inspirados en la música latina. Puede practicarlo cualquier adulto al que le guste bailar y no tenga lesiones importantes en rodillas.

## GAP



Entrenamiento que trabaja por grupos musculares con variedad de ejercicios y repeticiones en circuitos. Trabajo completo, indicado para tonificar todo el cuerpo y perder grasa.

## TRX



Entrenamiento en suspensión que se trabaja con cintas ancladas al techo. Cambiando las posiciones se entrenan los músculos con diferentes ejercicios.

### NIVEL DE INTENSIDAD

●●●● SUAVE ●●●● MEDIA ●●●● MEDIA/ALTA  
●●●● ALTA ●●●● PROGRESIVA





# Grandes valores, gran deporte

La sección de patinaje –que cuenta con un importante palmarés– destaca los grandes valores de un deporte que persigue el disfrute de todos

■ PEDRO ESQUISABEL

Actualmente nuestra sección de patinaje de velocidad cuenta con un equipo humano formado por 86 personas, entre patinadores/as y cuerpo técnico, al que habría que sumar la importante colaboración de madres y padres.

En la sección nos dividimos por edades. Así, 35 patinadores tienen entre 5 y 11 años, 24 patinadores están entre 12 y 15 años y 22 patinadores más entre 16 y 54 años.

El respeto, el compañerismo, el esfuerzo, el trabajo en equipo, el compromiso y la amistad son algunos de nuestros valores deportivos. La vida sana y el disfrute de todos y cada uno, nuestro principal objetivo.

El equipo de patinaje de Amaya está presente en todas las competiciones y eventos locales y autonómicos así como liga nacional, campeonato de España y eventos internacionales más importantes. En detalle, ofrecemos nuestro palmarés.

**357 medallas**

En campeonatos de España

**23 pódiums**

En campeonatos de España por equipos,

7 veces campeones

**19 años**

Con presencia de componentes en la selección española

**43 medallas**

En campeonatos de Europa

**2 medallas**

En campeonatos del mundo

**Medallas en los últimos campeonatos de España**

El pasado 27 y 28 de mayo, en los campeonatos de España junior y sénior celebrados en Betanzos conseguimos tres medallas de oro en 100 metros sprint masculino, vuelta rápida a circuito y 10.000 metros eliminación femenino así como dos platas en 100 metros sprint femenino y los 20.000 metros también femenino.

Agradecemos a todos los que hacen posible la consecución de los logros de la sección y creemos de obligación enumerar a los patrocinadores que con su ayuda nos facilitan parte del equipamiento: Auxol, Process Imagen, Elektra, Burundesa y Pescadería Sofía.



**Comercialización y distribución de material eléctrico.**

Instaladores Eléctricos, Industria, Renovables, Mantenimiento, Fabricantes, Comercio...

Todos los profesionales del sector eléctrico.

**El Cliente, siempre lo primero**



EFICIENCIA



ILUMINACIÓN



LOGÍSTICA



PROTECCIÓN





**SUMINISTROS ELÉCTRICOS GABYL, S.A.**  
 Pol. Ind. Comarca 1 (Agustinos) · Calle D, parcela E-16 · 31013 Pamplona  
 Tel.: 948 350 700 · Fax: 948 350 555 · www.gabyll.com · gabyll@gabyll.com  
 Coordenadas GPS: Latitud: 42° 50' 2" Norte – Longitud: 1° 41' 15" Oeste



## La gimnasia artística continúa demostrando su buen hacer

La sección concluye una gran temporada con la mirada puesta en las gimnastas que nos representarán en el campeonato nacional de julio.

■ ANA ASURMENDI

La temporada de Gimnasia Artística ha concluido este año en Amaya con la disputa en nuestras instalaciones del campeonato navarro clasificatorio para el Campeonato de España, una competición que puso el broche de oro a una gran temporada, ya que siete de nuestras gimnastas lograron clasificarse para la competición nacional que se celebrará del 10 al 16 de julio en Valladolid.

Así, Aintzane Pardo, Jaione Mikeo y Erika Zaldua consiguieron clasificarse en nivel 4 mayores y Elena Escolar, Alaine Hernández, Irati Nájera e Irati Eslava en nivel 6. Con estos resultados, la sección mira al futuro con optimismo y con la satisfacción del trabajo bien hecho.

### Trofeo C.D. Amaya

Un mes antes de la celebración de los campeonatos navarros, concretamente el 29 y 30 de abril, acogimos en Amaya a más de 120 gimnastas de una veintena de clubes para participar en la edición número 24 del Trofeo de Gimnasia Artística CD Amaya, un trofeo que ya es un referente dentro del circuito nacional. Durante los dos días, el compañerismo entre las participantes, el buen ambiente en las gradas y el correcto desarrollo de la competición fueron las notas dominantes.

En lo deportivo, nuestras gimnastas consiguieron cosechar excelentes resultados, destacando el primer puesto en la general de Irati Nájera en el nivel 6.

Este año, al coincidir el fin de semana de celebración del Trofeo con un festivo más, se reservó la jornada del domingo para la



### Alaine Hernández, convocada por la Federación

En este curso destaca además la convocatoria realizada por la Federación Española de Gimnasia para nuestra gimnasta de nivel 6, Alaine Hernández, que tuvo la oportunidad de acudir a Madrid a una concentración con la selección nacional. Una experiencia que nuestra gimnasta, acompañada con el entrenador, Enrike Sangüesa, vivió con gran intensidad y donde pudo demostrar un nivel que le hará estar presente en otras convocatorias, según confirmaron los preparadores de la selección.

categoría de Promogym3, una competición que las gimnastas más pequeñas del club acogieron con gran entusiasmo.

A lo largo de la competición, también hubo momento para el baile con la presentación de una bonita coreografía interpretada por nuestras gimnastas y preparada junto con el profesor Manu Cancela.



## El nuevo campo renueva la ilusión

El fútbol en Amaya ha concluido la temporada con un inmejorable sabor de boca; el nuevo campo de hierba artificial ha reavivado la ilusión de toda la sección y ha logrado que en las preinscripciones tengamos el cupo completo por primera vez en años.

### ■ RUBÉN ESLAVA

En la sección de fútbol estamos de enhorabuena esta temporada, con la sustitución del campo de hierba natural en hierba artificial. Tras varios años en los que el número de participantes y de equipos había ido incrementándose, la Junta Directiva de Amaya y la Asamblea entendieron que era el momento de realizar esta importante inversión y darle al fútbol el empujón que nosotros creemos que merecía.

Esta magnífica instalación, inaugurada el pasado 18 de diciembre, ha disparado tanto los ánimos de los actuales jugadores como los datos de inscripciones para la próxima temporada en todas las edades. Lamentablemente, no hemos podido aceptar todas las solicitudes recibidas, por lo que algunos interesados han quedado de momento en

listas de espera, algo que no sucedía desde hace muchos años.

De esta forma, para el año 2017/2018 Amaya presentará más de 250 jugadores repartidos en: un equipo senior, dos de juveniles, dos de cadetes, un infantil de 2º año, otro de 1º año, uno de fútbol 8 de 2º año, dos de 1º año (uno de ellos en Liga Navarra). En fútbol sala también estamos al máximo de equipos que nos permite el polideportivo y tendremos dos equipos de 9 años, uno de 8, otro de 7, dos de 6 y uno de 5.

### Nuevo equipo de Boscos

Como novedad para este año, tendremos un equipo de Boscos abierto a los socios que deseen participar y para el que todavía quedan algunos fichas libres.

En el aspecto deportivo, podemos destacar la mejora generalizada en las clasifica-

ciones de los equipos de categorías menores; en especial el gran año del equipo de Fútbol Sala de 9 años benjamín que ha participado en la Fase de Campeones de Liga Navarra de su edad con opciones -al cierre de la edición de la revista- de ser subcampeón navarro.

Queremos agradecer y felicitar a los cerca de 30 entrenadores que conforman la sección por su importante labor formativa con los chavales e invitar a quien esté interesado en ser uno de ellos a contactar con la sección a través del correo electrónico: futbolamaya@gmail.com.

Seguimos estando activos en las redes sociales desde nuestra web, [www.futbolamaya.com](http://www.futbolamaya.com), y la cuenta de twitter, @futbolamaya, así como en el grupo de facebook. Síguenos y estarás al tanto de los resultados y novedades de todos los equipos de C.D. Amaya. ¡Aupa Amaya!

# AUTOCARES

# F. PECHE

Vehículos adaptados



- Viajes Nacionales e Internacionales
- Servicio fábricas y colegios
- Clubes Deportivos
- Vehículos adaptados

Pol. Ind. Plazaola. Manzana B, nave 13 • 31195 AIZOAIN  
Tel y Fax 948 30 34 14 • Móvil 670 97 93 12 • [contacto@autocarespeche.com](mailto:contacto@autocarespeche.com)

# Seguimos creciendo y mejorando

Además de los importantes resultados individuales, los dos equipos de la sección han conseguido estar en primera línea en los campeonatos navarros y de la liga vasca, en una trayectoria ascendente que esperamos seguir mejorando.

## ■ LIAM KANE

La sección de squash ha realizado de nuevo una gran temporada y sus jugadores siguen destacando tanto en los campeonatos de nuestra comunidad como en los de la liga vasca. El equipo A se proclamó campeón en la última edición del Campeonato Navarro de Interclubs y en la actual edición -todavía por finalizar- el equipo B de Amaya ha logrado ascender a Primera División. A nivel individual, nuestros jugadores han conseguido los siguientes resultados:

### David Marín

Campeón en el Campeonato Comunidad Foral de Navarra, en el de la liga Vasca en Sestao, en el XIV Campeonato Vasco-Navarro y en el XIII Campeonato Ciudad de Pamplona.

### Javier Villanueva

Campeón del Master de Euskadi y del Campeonato Internacional de Anaitasuna.

### Liam Kane

Campeón navarro por equipos y campeón navarro +50.

### Santi Eslava

Campeón de Euskadi por equipos.

### Rosa Andrés

Campeona en el Campeonato Internacional de Anaitasuna.

### María García

Subcampeona en el Campeonato Ciudad de Pamplona en Anaitasuna.

### Joel Eransus

Nuestro jugador junior merece una mención especial por su enorme interés y gran dedicación a este deporte, así como por su tenacidad y capacidad de esfuerzo en los entrenamientos. Todo ello le está permitiendo progresar rápidamente y esto se ha visto reflejado en la buena actuación que ha tenido en todas las competiciones. En el campeonato de España sub 13 ha conseguido hacerse con el 13º puesto a pesar de llevar tan solo un año jugando a squash. De los cinco partidos disputados en este cam-



peonato, Joel ganó tres de ellos y los dos en los que no se pudo alzar con el triunfo fueron contra los jugadores número 2 y número 6 del ranking nacional, ambos con el resultado de 3-1.

Asimismo, Joel ha participado en el Master Navarro, campeonato jugado solamente por los 16 mejores jugadores del ranking, convirtiéndose así en el jugador más joven del Master en la historia del squash nava-

rrero. Tanto Joel como el resto de jugadores de la sección han participado en el Clinic impartido por el catalán Víctor Monserrat, excampeón de España y actual entrenador de varios de los jugadores integrantes de la selección española.

Incorporando lo aprendido con Víctor a los entrenamientos, esperamos incrementar los buenos resultados la temporada que viene.



## El béisbol gana presencia

■ **LUIS REDÍN Y RICARDO ABETE**

Esta temporada de béisbol ha sido intensa en Amaya. Por un lado, los entrenamientos regulares de nuestros equipos de cadete, juvenil y senior y, por otro, la presencia del C.D. Pamplona, que ha estado de alquiler en nuestro campo. A partir de mayo, se ha sumado a entrenar en nuestro campo el CD Jesuitinas-Amaya, club filial. También hemos tenido noticia de que los clubes navarros de Liga nacional jugarán los partidos en julio y agosto en nuestras instalaciones, lo que suponemos que redundará en una

mejora del campo que será buena para todos los usuarios. Respecto a los resultados, destacaremos el segundo puesto del equipo cadete en la liga regular.

Los juveniles no han tenido mucha fortuna esta temporada y, con un equipo excesivamente joven, se han visto clasificados en último lugar lo que deja a las claras que necesitamos más años para coger un poco de fortaleza en el juego. El equipo de primera división, de categoría senior, ha sufrido la misma falta de ve-

teranos en sus filas, y, con un equipo francamente joven, han disputado las jornadas de este grupo norte de primera división.

### Curso de entrenadores

El entrenador del equipo cadete, Ricardo Abete, asistió a un curso organizado por la MLB, dentro del programa CDP (Coach Development Program) para mejorar los conocimientos de béisbol.





## Nuestro pádel, el secreto del éxito

Con este artículo pretendemos mencionar de manera global los logros deportivos y sociales de los integrantes de la sección de pádel, a la vez que invitar a socios y socias de Amaya a descubrir este deporte y participar en él.

■ MIKEL LÓPEZ

Necesitaríamos mucho espacio para poder reflejar los logros de todos y todas las jugadoras que han tenido presencia en finales de los distintos torneos del circuito de pádel. Cabe reseñar que en el circuito absoluto participan una media de 120 jugadores y jugadoras de Amaya.

Seguimos siendo el club con más equipos de pádel en toda la Comunidad Foral, lo que confirma nuestro objetivo de ofrecer a todos los integrantes de la sección la opción de participar en nuestros equipos. Podemos destacar, dentro del campeonato navarro, el retorno a primera categoría del equipo femenino. En cuanto al masculino, CD Amaya será el único club con dos equipos en primera categoría masculina la próxima temporada.

Mención especial merecen nuestros menores, con su fuerte presencia y grandes resultados en el circuito, así como el afianzamiento del equipo de menores en la Copa Reyno. En este apartado, destaca la creación de la actividad “grupos de competición” en la que entrenamos a nuestros jóvenes competidores.

Todos estos logros deportivos citados anteriormente se engrandecen si pensamos en el cómo se están consiguiendo. Y es que



resulta muy satisfactorio ver a familias completas participando y el amplio espectro de edades, perfiles y procedencias deportivas que confluyen en nuestras pistas, lo que da forma a “Nuestro Pádel”. Aprovecho estas líneas para agradecer el apoyo del club, a los jugadores/as que participan de una forma u otra en nuestras actividades y, muy especialmente, a los padres/madres/abuelos de nuestros menores por su compromiso.

Invito a socios y socias a que se acerquen por las pistas y conozcan “Nuestro Pádel”, y estoy a su disposición para cualquier cuestión “Padelera”, así como para todas nuestras actividades: Escuela de Pádel, Ranking Social, Equipos, Torneos Sociales, Cursos intensivos, Jornadas de difusión (Participadel), etc. Podemos resumirlo en una fórmula: “Nuestro Pádel” = Carácter abierto + Participación.

# Tae Kwon Do, más que un deporte

Animamos a niños, jóvenes y adultos a acercarse a nuestro tatami para descubrir una actividad que reporta grandes beneficios en todos los ámbitos

■ ALONSO FERNÁNDEZ

Desde la sección de Tae Kwon Do se agradece la buena disposición y el trabajo que realizan todos los alumnos en clase, lo que sin duda contribuye a crear el ambiente excelente que disfrutamos. Igualmente se agradece a todas aquellas personas que prestan su ayuda en cada actividad, porque sin su colaboración no sería posible acudir a las competiciones. Gracias especialmente a Xabier Adrados, Adrián Goñi, Mario Goñi, Maitane Iturralde y Sara López.

Animo desde estas líneas a quienes se creen mayores para todo a que nos hagan una visita (dos o tres si hace falta) para que comprueben todo lo que el Tae Kwon Do puede ofrecerles. En poco tiempo estoy seguro de que se podrán sentir totalmente integrados y satisfechos de la decisión tomada. Y es que este es un deporte para todos, donde se trabaja sobre el control y el respeto y se desarrollan destrezas que nos ayudan a conseguir nuestras metas.

Quienes estén interesados en conocerlo mejor, pueden acercarse a nuestro tatami lunes y miércoles, en horario de 6 a 7 para infantiles, de 7 a 8 para cadetes y de 8 a 9'30 para adultos. Aquí podrán comprobar los valores de una actividad que va más allá de lo deportivo.

En el plano deportivo, destacamos los principales resultados conseguidos en las categorías infantil y juvenil.



## Categoría infantil

Con una muy buena participación, tanto en el campeonato de Tae Kwon Do del Club de Tenis como en las ligas de AEDONA, todos consiguieron medalla en las distintas categorías, lo que los confirma como jóvenes promesas: Adei Lazcano, Amet Zapata, Unai Cilveti, Jon Ucar, Kiara Begue, David Aramburu, Ion Iturralde, Fabio Monga, Fran Ibarrola, Eduardo Manrique, Izotz Rebollo, Oihan Redin y Aritz López

## Categoría juvenil

En las ligas AEDONA, Adrián Goñi y Sara López consiguieron medalla de oro mientras que Maitane Iturralde y Mario Goñi se hicieron con sendas medallas de plata.





contigo desde 1969  
**DISNAPIN**  
DISTRIBUIDORA NAVARRA DE PINTURAS S.L.  
www.disnapi.com

**Tus centros de confianza y asesoramiento**

visualízalo, con la VISUALIZER de Procolor antes de pintarlo



<p><b>PAMPLONA</b> Errotazar s/n 948 136 800</p>	<p><b>NOAIN</b> Pol. Arbide II N 1-2 948 346 585</p>	<p><b>ESTELLA</b> Merkatondoa 16B 948 552 127</p>
--	--	---






## Especie de aire libre

Nuestro objetivo no es el rendimiento deportivo sino disfrutar con la bicicleta como hobby saludable, con el fin de llegar a ser un gran grupo. Y todo ello con los colores de siempre: blanco, rojo y verde, los de C.D. Amaya. En la web de Amaya y en la vitrina de la sección se pueden ver en detalle los recorridos.

### ■ FÉLIX CLAVIJO

En el mes de marzo, según el invierno se acercaba a su final, fue cuando los enamorados de la bici comenzamos a poner a punto los motores de nuestros monoplazas con aire acondicionado y dos ruedas, y a soñar con otra temporada de cicloturismo. Todo ello como alumnos aplicados, con la intención de superar y pasar de curso, con una gran cantera como amigos y compañeros en la práctica deportiva y el añadido de gente joven dispuesta a darle marcha a la grupeta por si les entra el sueño. O sea que nada de romerías, y con varios de ellos estrenando equipación. Salir a pasar la mañana con los amigos y otros locos más de la bicicleta para pegarnos unos calentones y parar en el avituallamiento sin mirar el reloj. Con recorridos asequibles a casi todos, pero a la vez con algo de picante para disfrutar.

Continúa renovándose el equipo pero con un nexo común, "la pasión por montar en bicicleta como estilo de vida", cosa que se aprecia y confirma en cuanto llevan algún tiempo. Jóvenes con potencial humano y personalidad, sin que haga falta tener los cuadriceps de un gran campeón para completar nuestros recorridos. Es el presente y futuro, ya que nos damos cuenta de que

el alto rendimiento no tiene nada que ver con un estado de forma saludable. Todos somos campeones, pero no de las bicis. Lo importante es ser campeón de la vida, esto es, deportistas que pedaleamos por gusto. Y todos sentimos una libertad especial en nuestras salidas, que son tanto o más importantes que ganar un trofeo. El fin no es hacer un grupo grande sino un gran grupo.

El Calendario de Salidas lo completaremos con unos 6500 km aprox., con recorridos apasionantes, entretenidos y superables con una preparación mediana. Y por primera vez a considerar los más de 90 puertos de 2ª, 1ª y Categoría Especial que recorreremos. Nuestras grandes citas se dan en los sábados de Mayo/Junio, con recorridos de 120 a 160 km, pedaleando por montañas y valles con puertos de categoría profesional, que requieren de más preparación y donde los escaladores tendrán días para lucirse. Pero a casa todos juntos. Es cuando aprovechamos para hacer los recorridos XXL por carreteras poco transitadas, descubrir paisajes y disfrutar del silencio evitando el tráfico. Todo ello en plena naturaleza y por bosques que son verdaderos paraísos. Esta clase de ocio es la adrenalina que necesita nuestro cerebro.

Tras la actividad física intensa vendrán momentos de relajación en nuestros

BIClencuentros, orgullosos de haber pasado momentos importantes de la vida subidos a una bicicleta, con amigos compartiendo conocimientos con empatía y tolerancia. A algunos muy veteranos suelen pedirnos consejos para llegar a viejo cicloturista. La respuesta es sencilla: buscar compañía y salir a rodar y rodar, sin ponerle límites al cuerpo, sino que sea éste quien los ponga.

El cicloturismo de hoy puede sentirse afortunado al disponer tanto de importantes avances y mejoras de los medios como de gran cantidad de información en lo técnico, intentando explotar las aptitudes (facultades) que podamos tener, sin convertir las salidas en competiciones. En nuestras carreteras, cada vez se huele más a bicicleta.

### Sala de prensa

En Europa las dos ruedas a pedales viven una segunda juventud, volviendo a ser la bicicleta una representación de estatus que vale la pena lucir. Ante el auge de la bicicleta en Europa, la Federación Europea de Ciclistas con la colaboración de la Unión Europea, ha creado "Eurovelo". Esta red de rutas ciclistas por Europa une 46 países a lo largo de 15 recorridos. Los creadores de esta iniciativa esperan tener completamente acabado el proyecto en 2020.



## Un deporte que sigue sumando

La Escuela de Tenis C.D. Amaya sigue el progreso de años anteriores, manteniendo esta temporada el número de alumnos y el nivel de nuestra cantera.

### ■ ANDONI VALENCIA

Los resultados de esta temporada de tenis han aportado grandes alegrías para nuestro club, como el triunfo a nivel individual de Nahia Izco que se proclamó campeona Navarra en categorías Infantil y Cadete. Fueron además destacados los resultados de Bakartxo Tellechea, Jon Nuin, Xabier Lejardi, Mario Iriarte y Sergio Aranguren en categoría alevín; de Lorena Lugea en categoría infantil; de Maider Baztán, Marta Hernández y Juan Suescun en categoría cadete y de Iñigo Suescun en Junior.

En la competición por equipos cabe destacar la participación en el Campeonato de

España Infantil por Equipos "Trofeo Joan Compta In Memoriam" de nuestro equipo infantil femenino (Nahia Izco, Lorena Lugea, Bakartxo Tellechea) logrando llegar a la final de consolación y en el Campeonato de España Cadete "Yellow Cup" de nuestro equipo cadete femenino (Nahia Izco, Maider Baztán, Marta Hernández, Ane Etxeandia) con una buena participación, logrando pasar primera ronda.

Nuestro equipo Absoluto Femenino (Nahia Izco, Maider Baztán, Marta Hernández y Ane Etxeandia) logró llegar a la final del Cpto Navarra Absoluto por equipos perdiendo en una ajustadísima final contra el CT Pamplona.

El Equipo Absoluto Masculino (Alekssei Nerushenko, Iñigo Suescun, Juan Suescun, Luis Valencia, Miguel Fernández, Andoni Valencia, Jon Etxeandia, Javier Otazu, David Díaz, Carlos Ruiz y Daniel Ortiz), tras mucho esfuerzo y buenos enfrentamientos, logró ascender a primera categoría del Vasco-Navarro-Cántabro-Riojano.

Desde estas líneas, animamos a pequeños y mayores a pasar por nuestras pistas para iniciarse en este bonito deporte. Contamos con escuela de tenis tanto para niños como para adultos, y con la ayuda de nuestros monitores garantizamos que el camino se hará más fácil.



**ÁQUILA SL**

Consultores de Gestión Empresarial  
T. 948 18 90 69 F. 948 18 91 66

Gestión Económica,  
Fiscal,  
Contable,  
Laboral y Jurídica

Asesoramiento integral  
a empresas y autónomos  
(todos los sectores)



**25 años**  
comprometidos  
con nuestros clientes



Ronda de Barañáin, 7  
planta 1ª, oficina 4  
31010 Barañáin

Info@aquilaconsultores.net - www.aquilaasesoria.com

# Aniversario en la montaña

Han pasado 25 años desde que el grupo comenzó a salir de manera estable y continuada. En este trayecto hemos ido sumando personas y completando recorridos, siempre con la ilusión de disfrutar de la montaña, una actividad a la que os invitamos a sumaros.

■ **DIONI BERNALDO DE QUIRÓS**

Hace veinticinco años comenzamos a organizar las salidas montaÑeras, primero solo de maÑana y más tarde de día completo. En este camino hemos sufrido también la crisis que afectó a todos, pero, aún así, hemos mantenido cohesionado un grupo para seguir asistiendo cada uno anualmente a un mínimo de 25 travesías diferentes de todas las propuestas en el año. Hemos despedido a algunas personas en este tiempo, y hemos recibido a otras, cada uno con su particular manera de pensar, pero todos compartiendo la ilusión por pertenecer a este grupo de montaña.

Animamos a los amantes de este sano deporte a integrarse en este heterogéneo grupo, donde reina el buen ambiente. Para participar en él no es imprescindible ser socio de Amaya, aunque sí hay que estar federado para evitar problemas.

En el diseño del calendario anual, que se hace entre todos, no faltan las excursiones más largas al Pirineo, que son las más solicitadas. Como tampoco falta la salida a San Urbano, que desde hace unos años la gestiona la misma sección, o la cita en diciembre con San Miguel en el día del montañaero. En otros momentos del año, como Semana

Santa o San Fermín, no se programa salida en el calendario pero se forman grupos que se organizan por su cuenta.

Entre los integrantes del grupo no faltan quienes capturan los mejores momentos en imágenes que luego pueden visualizarse a través de la web [www.laluciernaga.es](http://www.laluciernaga.es)

Esperamos seguir adelante otros tantos años y nos gustaría realmente animaros a participar con nosotros para compartir nuestra pasión por la montaña con todos los aficionados a ella.





**SWIMMING**



**WATER POLO**



**TRIATHLON**



**CICLYNG**

**ELCUERVOSPORTS.COM**  
 y en Pamplona:  
**LAKAELCUERVOSPORTS.COM**

**Marta**  
**669169196**

# Temporada histórica e ilusión imparable

La sección de natación continúa dejando alto el pabellón, en una trayectoria ascendente que nos coloca en el lugar más destacado de este deporte en nuestra Comunidad.

■ ADRIANA BURGUI

Podemos calificar la pasada temporada 2015/2016 de la sección de natación como una de las mejores -si no la mejor- de la última década, una temporada que finalizó con el Campeonato de España infantil en Málaga, donde conseguimos 3 medallas de plata: 2 de Ekaitz López y 1 de Óscar Pascual. Y es que, en lo que se refiere a la clasificación de clubes de la Federación Navarra, nuestro club terminó en primer lugar, además de conseguir batir varios récord de Navarra y muchas Mejor Marca Navarra (MMN).

En lo que vamos de temporada 2016-2017, podemos concluir que seguimos mejorando, tras los grandes resultados cosechados en las últimas competiciones. Destacan el tercer puesto en categoría masculina, femenina y conjunta con 7 Récords Navarros (RN), además de 14 Mejores Marcas Navarras en la Copa de Euskalherria de clubes. En larga distancia, Amaia Iriarte se ha proclamado por segundo año consecutivo campeona de E.H. absoluta en los 3.000 m y nuevo RN. Además, en el XXIII Cto España Open Invierno, nuestros másters han conseguido varias medallas en los 4 días de competición y en el Cto. Navarro se batieron 3 récords y 4 MMN.

En cuanto a la clasificación por equipos, terminaron en primera posición en chicas, terceros en chicos y segundos en la conjunta.

## Cto. Euskal Herria de Invierno

Otros méritos reseñables son las 10 medallas conseguidas por los 9 nadadores participantes en el campeonato Infantil celebrado en Irun. Por su parte, en el Campeonato Junior y Absoluto que se celebró en Amaya la participación fue mucho mayor, con un total de 21 nadadores entre ambas categorías.

En categoría absoluta nuestros nadadores subieron al podio en 23 ocasiones y en la clasificación general, los chicos y las chicas fueron terceros, consiguiendo una muy meritoria tercera posición en la clasificación combinada.

En categoría junior, sin contar con muchos participantes del club realizamos un



muy buen papel con un total de 11 medallas, y una cuarta posición en categoría masculina, la primera en femenina y una cuarta en la clasificación conjunta.

## Cto. de España Infantil y Junior Invierno

Destacan además las tres medallas conseguidas en los Campeonato de España Infantil y Junior Invierno 2017 celebrado en Gijón. Nuestros nadadores participaron en muchas finales, consiguiendo 2 medallas de plata, una por parte de Óscar Pascual en 50 libre (junior) y la otra de Ekaitz López en 400 estilos (infantil). Además, se rebajaron varias MMN de edad.

## Segunda División de la Copa de España de Clubs (RFEN)

A nivel de equipos, volvemos a conseguir la permanencia de las chicas en la Segunda División de la Copa de España de Clubs, celebrada en Mataró, donde se consiguió un 4º puesto.

## 4º Trofeo de Natación C.D. Amaya

Además de los resultados reseñados, cabe destacar que la cuarta edición del Trofeo de Natación C.D. Amaya contó con la participación de 240 nadadores. También, que varios de nuestros nadadores han sido llamados por la selección de Navarra para



participar en Campeonatos de España por Comunidades, en categorías alevín, infantil y junior. En categoría absoluta también hay nadadores que han sido convocados por la Selección de Euskal Herria para tomar parte en los Torneos Internacionales de Donosti y Mare Nostrum (Barcelona, Canet y Monaco).



## Los trofeos del intersocial, en nuestras vitrinas

Nuestros equipos de botxas han conseguido hacerse con sendos trofeos en los dos grupos del campeonato intersocial disputado entre 19 equipos

### ■ DANIEL ASTRÁIN

La sección de botxas de Ciudad Deportiva Amaya ha disputado una temporada más el campeonato intersocial en el que han tomado parte 19 equipos –entre ellos los de la UD Txantrea, Club Natación, Ansoáin, Berriozar e Irurzun– divididos en dos grupos. El campeonato se ha desarrollado entre los meses de octubre y marzo.

Desde el primer enfrentamiento, los equipos de CD Amaya se pusieron al frente de la clasificación, consiguiendo ganar todos los partidos, algunos de ellos con verdade-

ros problemas por la rivalidad entre clubes –principalmente con U.D. Txantrea– pero siempre dentro de un clima de exquisita deportividad.

En la final, disputada en las instalaciones de U.D. Txantrea, se enfrentaron los dos equipos de Amaya que ofrecieron una gran exhibición para acabar trayendo a nuestro club los trofeos del torneo. El objetivo para el próximo campeonato es disputar la final en nuestras propias instalaciones.

Los componentes de los equipos de C.D. Amaya estuvieron formados por Félix Sanz, José María Ibeas, Joaquín de Miguel, Sergio

Sanz (grupo A) y Paco Nevado, Cristóbal Montero, José Luis Medrano y Daniel Astráin (grupo B).

Ya estamos enfrascados con el campeonato social, y desde la sección de botxas os invitamos a que os acerquéis a las pistas a probar este deporte. Las puertas de las botxas están abiertas para todos y estamos deseando que nuestra familia crezca en número. Además de facilitaros el material necesario, os enseñaremos con mucho gusto el juego, la técnica y sus reglas.

¡Animaos! Os esperamos todos los martes y jueves de 17:00 a 18:30.

**Eureka**   
**papel S.L.**

Polígono Industrial, c/A, Nº 32  
31191 Cordovilla (Navarra)  
Tel. 948 15 10 10  
Fax 948 23 24 74

eurekapapel@eurekapapel.com  
www.eurekapapel.com



Imprenta



Material de oficina



Suministros Higiénicos y  
de Hostelería

# Una temporada para recordar

Gran temporada la que nos han brindado nuestros pelotaris allá por donde han pisado una kantxa con pala en mano. Y es que, año tras año, se suman nuevos nombres y logros a la buena fama que ostentamos en el mundillo pelotazale.

## ■ IBAI BARÓN

Participamos en la gran mayoría de torneos de herramienta que se disputan a nivel autonómico y nacional con una presencia notable, gracias al buen hacer de toda la gente que forma parte de la sección. Así, con los hermanos San Miguel haciendo funcionar la maquinaria desde abajo, no paran de salir chavales y este año han resonado los nombres de los jóvenes Oier Goñi y Asier Mayo, que, jugando de pareja en unas ocasiones y en otras enfrentados, se han proclamado campeones de Navarra y de España tanto a paleta cuero como a pala corta.

Por su parte, Sergio Martínez y Lander Goñi, los capos de paleta cuero en la categoría sub 22, han culminado un grandísimo año consiguiendo el Campeonato de España y la medalla de bronce en el Campeonato Mundial Sub-22 disputado en Biarritz. Casi nada. Y con estos, se suman dos nombres más a la lista de pelotaris de la casa que han participado en campeonatos mundiales.

En categoría senior, Mikel Sanz e Íñigo Ansó han logrado ser Campeones Navarros de Pala Corta, rompiendo el maleficio que históricamente hemos tenido en esta modalidad, mientras que Carlos Sola y Sergio Martínez han hecho lo propio a paleta cuero en la Liga Vasca. Por otra parte, otro año más nos quedamos a las puertas de entrar en la final del Cpto de España de Clubes de Divi-



sión de Honor, tras una durísima semifinal que perdimos ¡por dos tantos!

A paleta goma, tenemos dos nombres por todos conocidos: Ángel Mari Erburu y Javier Alzueta. Lo que no ha ganado uno lo ha ganado el otro. El de Espinal se ha calado las txapelas de los Campeonatos Navarros de Parejas e Individual a todo el frontón, mientras que Javier Alzueta lo hizo en el Campeonato Navarro del 5 y medio, partido en el que se enfrentaron ambos.

Dentro del club, los campeonatos sociales que celebramos entre nosotros a lo largo del año, con sus respectivas comilonas festivas, son el reflejo de la frenética actividad y del buen ambiente que reina entre todos los que nos gusta este noble deporte. Queda apetito y pelota para rato con esta gente.

Así pues, una temporada para recordar que intentaremos superar en la siguiente. ¡Mucho ánimo a todos!



Club Hípico Añezcar



## CLUB HIPICO AÑEZCAR CAMPAMENTOS DE EQUITACIÓN 2016

JUNIO - JULIO - AGOSTO

Régimen interno: 7 a 19 Años - Tandas de 10 días desde el 2 de Julio

Día Completo: 7 a 19 Años - Tandas de 10 días desde el 2 de Julio

Medio día: 5 a 15 Años - de Lunes a Viernes desde el 27 de Junio

Cursillos de inicio para niños y adultos - Paseos y Excursiones

INFORMES E INSCRIPCIÓN: 948-303296/619-618190 - [www.anezcar.com](http://www.anezcar.com) - [hipica@anezcar.com](mailto:hipica@anezcar.com)

# Cultura musical con Amaya Kantuz

La agrupación coral de Amaya echó a andar a finales del año pasado y, tras participar en la inauguración del campo de fútbol de hierba artificial, ahora se preparan para una nueva actuación el 1 de julio.

Coincidiendo con la inauguración del campo de fútbol hierba artificial, tuvo lugar el estreno del renovado Coro de Amaya. Se trata de una de las primeras instituciones culturales con la que contaba nuestro club y, tras décadas de ausencia, un grupo de socios, bajo la dirección de Carlos Mateo, se decidió a revitalizarlo. El objetivo era y sigue siendo pasar un buen rato disfrutando y aprendiendo de la música, y tras los dos recitales que ofrecieron en el mes de diciembre, la agrupación ha seguido ensayando durante estos meses. "Hemos ido aprendiendo nuevas canciones populares, tanto en castellano como en euskera. Algunas de las más representativas para nosotros son *Tiene los ojos azules*, de Joaquín Larregla o *Txoriak, txori*, explicaba el director, quien además está al frente de Antsoainen Kantuz, un coro que ya ha participado en otros eventos en nuestro club.



## Abierto a todos los interesados

Con ensayos los lunes de 19:30 a 20:30, el coro es un grupo abierto a personas de todas las edades, "aunque lo cierto es que hasta ahora la mayoría somos más bien maduros", declaraban. Sopranos, tenores y bajos son los

grupos vocales que hasta ahora intervienen en las diferentes canciones: "Ninguno somos expertos, pero sí amantes de la música y nos gusta hacer las cosas bien... así que creo que vamos por el buen camino", explicaban.

Solo falta demostrar al público los avances que han ido experimentando durante

estos meses de ensayos. Una buena ocasión para hacerlo será el 1 de julio a las 19:30 en el txoko. Los miembros del coro continúan ensayando con ilusión porque precisamente continuar cantando y aprendiendo juntos es lo que les motiva a seguir.

## CLUBES Y PASAPORTE ACEDYR

Los siguientes clubes pertenecientes a Acedyr cuentan con un convenio por el cual los socios de Amaya pueden utilizar otras instalaciones a nivel nacional en las mismas condiciones que sus socios. Pregunta en oficinas por el pasaporte ACEDYR y por los requisitos para utilizarlo.



### Clubes asociados 2017

#### ALMERÍA

Club Natación Almería

#### BARCELONA

Club Esportiu Mediterrani  
Club Natació Calunya  
Club Natació Rubí  
Club Natació Sabadell

#### BILBAO

Club Deportivo Bilbao

#### BURGOS

Club el Soto Burgos

#### CÁDIZ

Club Nazaret

#### CANTABRIA

Club Parayas S.D.

#### CORUÑA

Club de Campo de Ferrol

#### GRANADA

Real Sociedad de Tenis de Granada

#### GIPUZKOA

Club Atlético de San Sebastian (no se puede acceder en verano)

#### ISLAS BALEARES

Club Natación Palma de Mallorca  
Mallorca

#### ISLAS CANARIAS

Club Natación Metropole

#### LUGO

Club Fluvial De Lugo  
Club Fluvial Monforte

#### MADRID

C.A. Club de las Encinas de Boadilla  
C.D. Brezo Osuna

#### C.N. Madrid Moscardó

Club Deportivo Elemental El Valle

#### MÁLAGA

Club El Candado  
Club De Tenis Málaga  
Club Natació Sabadell

#### SEVILLA

Club Natación Sevilla

#### TOLEDO

Club Monteverde

#### VALENCIA

Santa Bárbara Club de Campo

#### VITORIA

Fundación Estadio Sociedad Deportiva

#### VIZCAYA

Club Deportivo Martiartu

#### ZARAGOZA

Centro Natación Helios  
Estadio Miralbueno El Olivar  
Stadium Casablanca  
Stadium Venecia  
S.D. Tiro de Pichón  
Real Zaragoza Club de Tenis

### Clubes asociados sin derecho a acceso

S.D. Recreativa Arenas  
Club Natación Pamplona  
U.D. Cultural Chantrea  
S.D.C. Echavacoiz  
A.D. San Juan  
Anaitasuna  
Institución Oberena



## Normativa Arauak

### Accesos y aparcamientos

El acceso a las instalaciones de C.D. Amaya se realiza por la puerta principal, donde está situada la oficina de recepción y de información para control de entradas e información sobre instalaciones y actividades. Durante la temporada de verano, se accede también por el aparcadero de verano, en cuya entrada se establece el control de acceso a las instalaciones. Es obligatorio traer el carné para el acceso y disfrute de las instalaciones.

C.D. Amaya dispone de aparcamientos, denominados de INVIERNO (junto al edificio) y de VERANO (junto al patinódromo).

- Los aparcamientos de INVIERNO están permanentemente abiertos. Los de VERANO se abren a las 10:30 de la mañana. En cualquier caso, a partir de las 22:00 no se podrá acceder por esta entrada a las instalaciones.
- Los días que por lluvia, mal tiempo o que no se considere necesario, no se abrirá este aparcamiento de verano.
- Para acceder al aparcamiento de verano, hay que presentar al personal de control el carné de socio. En este puesto es imposible acceder con huella.
- Para mayor seguridad de los socios, a partir de las 22:00 se cerrará la puerta de acceso al parking de verano y para salir será necesario pulsar el botón del interfono para que abran la puerta.
- Los socios podrán invitar a un máximo de 3 no socios totalmente gratis, a partir de las 21:30 y siempre accediendo por la puerta principal.
- Los socios que dispongan del carné de proximidad podrán acceder también por la puerta del Arga hasta las 22:00.
- Prohibición de la entrada de animales a las instalaciones, salvo los perros adiestrados de las personas con algún tipo de disfunción.

### Sarbideak eta aparkalekuak

Amaya K.H.-ko instalazioetara ate nagusitik sartzen da, harrera eta informazio bulegoaren aldetik, non sarreraren kontrola egin eta instalazio eta jardueren buruzko informazioa ematen baita. Udaldian zehar, udako aparkalekutik ere sartzen da, horretako sarreraren instalazioetarako sarbide kontrola jartzen delarik. Sartzeko eta instalazioez gozatzeko beharrezkoa da txartela ekartzea.

Amaya K.H.-ko aparkalekuak NEGUkoak (eraikinaren ondokoak) eta UDAkoak (irrista-tokiaren ondokoak) dira.

- NEGUko aparkalekuak etengabe egoten dira zabalik. UDAkoak goizeko 10:30ean irekitzeren dira. Dena den, 22:00etatik aurrera ez da instalazioetarako sarbide hori erabiltzerik egonen.
- Euria edo eguraldi txarra egiten duen edo beharrezkotzat jotzen ez den egunetan ez da udako aparkaleku hau irekiko.
- Udako aparkalekura sartzeko, beharrezkoa da kontroleko langileei bazkide txartela erakustea. Oraingoan, toki horretan ezinezkoa da aztarna baliatuz sartzeko.
- Bazkideen segurtasun handiagorako, 22:00az geroztik udako aparkalekurako atea itxiko da eta ateratzeko beharrezkoa izanen da interfonoaren botoia sakatzeko atea ireki dezaten.
- Bazkideek bazkide ez den 3 lagun gehienez ere gonbidatzen ahalko dituzte erabat doan, 21:30etatik aurrera eta ate nagusitik sartuz betiere.
- Kontakturik gabeko txartel berria duten bazkideak Argako atetik ere sartzen ahalko dira.
- Instalazioetara animaliak sartzeko debekua, disfunczio motaren bat duten pertsonen txakur trebatuak izan ezik.

### Las piscinas de verano

Las piscinas de verano tienen como finalidad el baño, la natación y el uso lúdico del agua. Para su utilización se estará a lo dispuesto por la legislación vigente y en ella se observarán las siguientes normas:

- Obligatoriedad de ducharse antes de bañarse en la piscina.
- Prohibición de entrada en zona de playa con ropa o calzado de calle.
- Utilización de chanclas o zapatillas de baño individuales y de uso exclusivo en los locales destinados a vestuarios y aseos.
- El público, espectadores, visitantes o acompañantes solo podrá acceder a las zonas que les sean destinadas, utilizando accesos específicos.
- Al agua se entra solamente con bañador y gorro. Los pies deben estar descalzos.
- Prohibición de comer, beber o fumar en la zona de baño, así como de abandonar desperdicios o basuras dentro del recinto de la instalación, debiendo utilizarse las papeletas u otros recipientes destinados al efecto.
- Las personas con enfermedades contagiosas de transmisión hídrica o dérmica no podrán acceder a la zona de baño.
- Los titulares de las instalaciones se podrán reservar el derecho de admisión.
- Evite saltar, juegos y prácticas peligrosas. Respetando el baño y la estancia de los demás.
- No se deben introducir en el agua flotadores grandes, colchonetas, balones, equipos de inmersión u otros elementos que impidan el normal desenvolvimiento de los bañistas.
- Utilización de gorro de baño en todas las piscinas, siendo en las piscinas climatizadas obligatorio su uso y recomendable la utilización de gafas de baño.
- Aforo máximo.

m) No se permite el uso a quienes se encontraran en cualquier grado de intoxicación alcohólica.

n) La piscina infantil es para el baño de los niños menores de 6 años que deberán estar controlados y vigilados en todo momento por un adulto mayor de 18 años.

ñ) **La persona responsable de la correcta utilización de la piscina es el socorrista. Por lo tanto deben seguirse todas las recomendaciones y sugerencias que haga a los usuarios.**

### Igerilekua, arauak

Udako igerilekuek bainua, igeriketa eta ur josteta dituzte xede. Erabiltzeko, indarrean diren legeek agintzen dutena eta arau hauek bete beharko dira:

a) Igerilekuan bainatu aurretik dutxatu beharra.

b) Hondartza aldean kaleko arropaz edo oinetakoz sartzeko debekua.

c) Aldagela eta komunetan banakako eta erabilera eskusiboko txankletak edo bainuko zapatilak erabiltzea.

d) Ikusleak, bisitariak edo laguntzaileak egokitzen zaizkien eremuetara eta sarbide espeziakoak erabiliz soilik sartzen ahalko dira.

e) Uretara ganean bainujantzia eta txanoa bakarrik izanik sartu behar da. Eta oinutsik.

f) Bainu aldean jan, edan edo erretzeko debekua, baita hondakinak edo zaborrak instalazioaren esparruan uzteko ere, eta paperontziak edo horretarako prestatuak beste ontziak erabili behar dira.

g) Uraren edo azalaren bidez kutsatzen diren gaitzak dituzten pertsonak ez dute bainu aldera sarturik izanen.

h) Instalazioen titularrek sarrera ukatzea erreserbatzen ahalko dute.

i) Saihestu jauziak eta joko eta jardun arriskugarriak, gainerakoen bainua eta egonaldia errespetatuz.

j) Uretan ez da flotagailu handirik, koltxonetarik, baloirik, urperatzeko ekiporik edo bainularien jardun normala oztopatzen duen beste elementurik sartu behar.

k) Igerileku guztietan bainuko txanoa erabiltzea, hori igerileku klimatizatuetan nahitaezkoa eta bainuko betaurrekoak gomendagarria izanik.

l) Gehieneko edukiera.

m) Alkoholez edozein mailatan pozoiturik egonen zirenei.

n) Haurrentzako igerilekua 6 urtetik beharako haurren bainurako da eta haiek une orotan 18 urtetik gorako heldu batek kontrolatu eta zaindurik egon beharko dira.

ñ) Igerilekuaren erabilera zuzenaren arduraduna soroslea da. Horregatik, erabiltzaileei egiten dizkien gomendio eta iradokizun guztiegi jarraitu behar zaie.

### Piscina de olas

Aforo: 15 usuarios máximo simultáneamente en cada zona. Atender instrucciones del vigilante.

### Olatuen igerilekua

Edukiera: gehienez ere 15 erabiltzaile aldi berean eremu bakoitzean. Zaintzailearen aginduei kasu egin.

### Cabinas individuales

a) Deberán utilizarse sólo el tiempo necesario para cambiarse, sin dejar dentro la ropa para ir a la ducha.

### Banako kabinak

a) Arropaz aldatzeko denboran soilik erabili beharko dira, dutxara joateko arropa barnean utzi gabe.

### Zonas verdes

Las zonas verdes son espacios destinados al esparcimiento de los socios y ornamentación de las instalaciones. Por ello, las normas que rigen su utilización son las siguientes:

a) Es absolutamente necesario cuidar el césped. Las basuras y colillas deben depositarse en las papeleras y ceniceros.

b) Está totalmente prohibido practicar deportes en las zonas verdes.

c) No se deben utilizar objetos de vidrio, cortantes o punzantes. Tampoco se debe pisar el césped con botas de tacos o zapatos de tacón.

d) Está absolutamente prohibido comer o beber en las zonas verdes (vestuarios, gradas...). Deben usarse exclusivamente los lugares señalados como 'zona de comedor'.

e) Cualquier anomalía que se observe debe ser comunicada al personal de instalaciones para su inmediata reparación.

### Berdegunak

Berdegunak bazkideen aisialdirako eta instalazioak edertzeko eremuak dira. Hori dela eta, hauek dira haiek erabiltzeko arauak:

a) Ezinbestekoa da soropila zaintzea. Zaborrak eta zigarrokinak paperontzi eta hautsontzietara bota behar dira.

b) Erabat debekaturik dago berdeguneetan kirol egitea.

c) Ez da beirazko objekturik edo objektu zorrotz edo ziztakaririk erabili behar. Eta soropila ez da bota takodunez edo zapata takodunez zapaldu behar.

d) Erabateko debekua da berdeguneetan (aldageletan, harmailetan, e.a.) jan edo edatea. "Jantokia" seinalea duten tokiak erabili behar dira soil-soilik.

e) Ikusten den irregulartasun oro instalazioetako langileei jakinarazi behar zaie berehala konpontzeko.



### Zona comedores

Los comedores exteriores (tanto zona infantil como zona río) dispondrán de mesas con utilización libre y mesas de utilización previa reserva (como la zona txoko cubierto).

a) Los desperdicios de la comida deben depositarse en los recipientes destinados a tal fin.

b) En los comedores está prohibido hacer uso de hornillos de gas u otros elementos de cocinar. Solamente está permitido el uso de los hornillos en la zona de los fogones.

#### MESAS DE USO LIBRE

a) No se pueden reservar las sillas, mesas, fogones y demás elementos de los comedores. Solamente deberán usarse cuando se necesiten para que todos los socios puedan tener acceso a ellos.

#### MESAS USO PREVIA RESERVA

Se regirán por la misma normativa que las mesas del comedor cubierto (txoko-merendero).

a) Las reservas se realizan a través de la zona de socios de la web: [cdamaya.com](http://cdamaya.com). Para poder acceder a la zona de socios hay que solicitar usuario y contraseña en las oficinas del club.

b) Sólo podrán reservar los socios mayores de 18 años.

c) Las reservas se podrán realizar con una antelación máxima de una semana.

d) En el comedor cubierto cada socio podrá reservar un fogón y una mesa. En la reserva de las mesas, se deberá ocupar al menos tantas plazas como las plazas reservadas menos dos. Esto quiere decir que, si reservamos una mesa de 8 comensales y es para 6 está correcto, pero no podremos reservar una mesa para 8 si solo hay 4 comensales. En ese caso se debe reservar una mesa de 4 o de 6.

e) En el comedor exterior, cada socio podrá reservar una mesa (el uso de fogón exterior sigue siendo libre, no se reserva).



- baliatzea, erabiltzaileentzat arriskugarri izanez gero. Sutegi eta mikrouhin-labeen erabilera besterik ez dago onarturik.
- j) Higienea errazteko, zabor eta zakarrak haiek botatzeko ontzietan utzi behar dira eta hondakin mota bakoitza berari dago-kion edukiontzian.
- k) Bazkide ez direnek beren adinaren eta denboraldiaren arabera ordaindu beharko dute instalazioetarako sarrera.
- l) Txoko askaldegian, debeku da mahaiak eta aulkiak kalera ateratzea.
- m) Ikusten den irregulartasun oro instalazioetako langileei jakinarazi behar zaie berehala konpontzeko.

**Normas de uso del minigolf**

- a) Para su utilización será necesaria la presencia de, al menos, un socio mayor de 14 años.
- b) El número máximo de grupos jugando simultáneamente no debe ser superior a cinco, por lo que la persona responsable dispondrá de 5 juegos de hasta 2 palos y 2 pelotas cada uno.
- c) El precio por una hora de uso es de 1 euro por cada grupo. Se abonará en el momento de recoger el material y dejando el carnet de socio (mayor de 14 años).
- d) Es obligatorio el uso del material proporcionado por el club. Está prohibida la utilización del minigolf con palos o bolas de golf.
- e) El retraso en la devolución del material tendrá una penalización de un día de uso por cada hora de retraso.
- f) Coste del material perdido o extraviado: cada bola, 3 euros; cada palo, 10 euros.

**Minigolfa**

- a) Erabiltzeko beharrezkoa izanen da bertan 14 urtetik gorako bazkide bat gutxienez egotea.
- b) Aldi berean jokatzeko talde kopururik handiena bost izanen da eta, hortaz, harre-ra lekuan gehienez ere 2na makilako eta 2na pilotako 5 joko egonen dira.
- c) Erabilera orduko prezioa euro 1 da talde bakoitzeko. Materiala hartzeko unean ordainduko da bazkide txartela uztearekin batera (14 urtetik gorako bazkidea).
- d) Klubak emaniko materiala erabili beharra dago nahitaez. Debeku da minigolfean golfeko makilak edo bolak erabiltzea.
- e) Materiala itzultzeko atzerapena zigortuko da: atzerapen ordu bakoitzeko erabilera egun bat.
- f) Galdu edo desagerturiko materialaren kostea: bola bakoitza, 3 euro, eta makila bakoitza, 10 euro.

- f) Hasta no hacer uso de una reserva no se podrá volver a reservar.
- g) Las reservas que no se vayan a utilizar se deben cancelar.
- h) Horarios (si hay reservas se abrirá antes). VERANO. Lunes a viernes, de 9:00 a cierre de hostelería. Sábados, domingos y festivos, de 8:00 a cierre de hostelería.
- i) En los comedores está prohibido hacer uso de hornillos de gas u otros elementos de cocinar que puedan constituir peligro para los usuarios. Solamente está permitido el uso de los fogones y microondas.
- j) Para facilitar la higiene, las basuras y los desperdicios deben depositarse en los recipientes destinados a tal fin y cada tipo de residuo en su contenedor correspondiente.
- k) Los no socios deberán abonar la entrada a las instalaciones en función de su edad y la temporada.
- l) En el caso del comedor cubierto no se pueden sacar sillas y mesas a la calle.
- m) Cualquier anomalía que se observe debe ser comunicada al personal de instalaciones para su inmediata reparación.

**Jantokien eremua**

Kanpoko jantokietan (bai haurren eremuan bai ibai aldean) libreki erabiltzeko mahaiak eta aurretik erreserbatuta erabiltzeko mahaiak (txoko estaliaren aldean, esaterako) egonen dira

- a) Janariaren hondarrak biltzeko ontzietara bota behar dira.
- b) Jantokietan debekaturik dago gasezko su txikirik edo janaria prestatzeko beste elementurik erabiltzea. Su txikiak sutegien aldean bakarrik erabil daitezke.

**LIBREKI ERABILTZEKO MAHAIAK**

- a) Ez dago aulkiak, mahaiak, sutegiak eta

jantokietako gainerako elementuak erreserbatzerik. Behar direnean bakarrik erabili behar dira, baz-kide guztiek eskura izan ditzaten.

**AURRETIK ERRESERBATUTA ERABILTZEKO MAHAIAK**

Jantoki estaliko (txoko-askaldegiko) mahaietarako arau berberak aplikatuko zaizkie.

- a) Erreserbak web orriaren bazkide eremuaren bitartez egin behar dira: [www.cdama-ya.com](http://www.cdama-ya.com). Bazkide eremura sartu ahal izateko, erabiltzailea eta pasahitza eskatu behar dira klubeko bulegoetan.
- b) 18 urtetik gorako bazkideek soilik erreserbatzen ahalko dute.
- c) Erreserbak astebete lehenago gehienez ere egiten ahalko dira.
- d) Txoko askaldegian, bazkideek sutegi eta mahai bana erreserbatzen ahalko dute. Mahaien erreserban, erreserburiko tokiak baino bi gutxiago adina toki gutxienez bete beharko da. Horrek esan nahi du 6 lagunentzat 8 mahaikideko mahai bat erreserbatzen badugu ongi dagoela, baina ez dugu 8rentzako mahai bat erreserbatu behar mahaikideak 4 bakarrik izanik. Kasu horretan 4 edo 6ko mahaia erreserbatu behar da.
- e) Kanpoko jantokian, bazkideek mahai bana erreserbatzen ahalko dute (kanpoko suaren erabilera libreki izaten jarraitzen du; ez da erreserbatu behar).
- f) Erreserba bat baliatu arte ezin izanen da berriro erreserbatu.
- g) Erabili gabeko erreserbek denbora-zigorra izanen dute geroko erreserba baterako.
- h) Ordutegia (erreserbarik badago, lehenago irekiko da): Uda. Astelehenetik ostiralera, 9:00etatik ostatua itxi arte. Larunbat, igande eta jaiegunetan, 8:00etatik ostatua itxi arte.
- i) Jantokietan debeku da gasezko su txikiak edo kozinatzeko beste edozein elementu



# Amaya, cada día más

Más de 100.000 m<sup>2</sup> de instalaciones

**PISCINA LÚDICA INFANTIL** DOS AMPLIOS PARKINGS DE INVIERNO Y VERANO **PISCINA OLÍMPICA CLIMATIZADA** MODERNAS PISTAS CUBIERTAS DE PADEL **AMPLIAS ZONAS VERDES** TERRAZAS **SOLARIUM** ASADORES Y COMEDORES EXTERIORES **PATINÓDROMO** CAMPO DE FÚTBOL DE HIERBA ARTIFICIAL **CAMPO DE BÉISBOL** FRONTONES **GIMNASIO DEPORTIVO** GIMNASIO MUSCULACIÓN **ROCÓDROMO** JACUZZIS Y SAUNAS **PISTAS DE TENIS** PISTAS DE SQUASH **PISCINA CUBIERTA** PARQUE INFANTIL **LUDOTECA** BAR-CAFETERÍA **SALÓN SOCIAL** BIBLIOTECA **SALAS DEPORTIVAS** 14 SECCIONES DE DEPORTES FEDERADOS **ESCUELAS DEPORTIVAS** CAMPEONATOS PROPIOS **CAMPAMENTOS INFANTILES** CONCURSOS **AMPLIA OFERTA DE ACTIVIDADES:** GIMNASIA, AERÓBIC, PILATES, AQUAFITNESS, NATACIÓN, SPINNING, YOGA, TAI CHI, BAILE, TRAINING DANCE (STRETCHING), SINCRONIZADA, CIRCUITOS, ZUMBA, TONIFICACIÓN POSTURAL...